BON DIA Aruba

Diamars 25 di Februari 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Di Mal Gusto



ORANJESTAD – Un studiante Mericano cu ta studia medicina na Aruba ta den un coma despues di maltrato severo cu a tuma luga dialuna marduga na Gusto cu ta situa na The Village. Un trahado encarga cu siguridad di e club nocturno aparentemente a dal e hoben asina duro cu el a keda gravemente herida na su cabes. E studiante ta den coma y dokternan no tin mucho speransa cu e lo sali for di e coma. No por a confirma ainda pero tin indicacion cu nan ta considera cu e hoben ta clinicamente morto, pues e aparatonan medico ta loke ta tene na bida. Ayera husticia a continua nan investigacion. Tambe na establecimentonan rond di Gusto autoridadnan a pidi pa e videonan di siguridad pa asina por determina kico a pasa dialuna marduga algo pasa 1'or.

Lesa detayenan riba A12

Proximo gobernador di Aruba



ORANJESTAD – E speculacion ken lo bira e proximo gobernador di Aruba, cu a sali e luna aki den diferente medio di comunicacion tambe, ta mucho trempan.

Pagina A4

Prome piedra simbolico lo wordo poni final di juni



ORANJESTAD – E compania Mericano Arrellanos cu alo bay haci e traboudi renobacion di Horacio Oduber Hospital y e construccion di un parti nobo, ta na caminda pa Aruba. Si tur cos ta bay bon na final di juni por pone e prome piedra.

Pagina A3



Bo cadena
di numbernan
di suerte ta duna
e number di awe

Sorteo di 24 Februari 2014





17 18 20
21 23 16 C
(Joker: 16, Letter: C)



8 4 0 9

Signo : Gemini



6 1 3 1



1 2 0 4
1 4 7 2
2 4 3 5



01 07 08 10
29



06 13 28 30
Mega Ball 05



2 0 7 5
6 2 2 3
4 4 7 9

DIARIO
9 0 2 1
3 9 1 3
1 7 1 0

SUPER 4
2 2 4 3

Saturday, 15 February, 2014



1 3 5 10
38 49 X2

$11 MILLION

Saturday, 14 February , 2014



20 28 35 71
72 7 X3

$154 MILLION

Menos detencion na parada di mucha, dobel na parada di luz









ORANJESTAD – Polis a detene shete persona diadomingo pasa durante parada di carnaval di mucha na Oranjestad. Esaki ta mita di e cantidad di aña pasa. E detencionnan diasabra durante parada di luz si a surpasa esun di aña pasa. E cantidad deteni ta dobel, 20 persona total di cual 5 tabata menor di edad.

E mayoria di persona (6) deteni diadomingo tabata core auto burachi.

Un persona no a obedece ordo di polis. Diasabra e autoridadnan a detene 5 hoben entre 15 y 18 aña. No ta cla exactamente pa kico polis a detene nan. E otro detencion ta relaciona cu posicion di arma (1 persona), bringamento durante parada (4), ofende polis (2), no sigui ordo di polis (2), un persona pa maltrato y destruccion y 5 persona cu tabata burachi riba caya. Nan mester paga 6950 na multa den cuadro di e maneho di husticia di “Faya bo Haya”. Tabatin mas cu 150 polis pa controla y rista diasabra. Diadomingo e cantidad di polis tabata un tiki menos, vocero di polis Lito Laclé ta informa.

Ayera cuerpo di polis a conclui cu “tin miho comportacion durante e carnaval di mucha y trabou di prevencion dunando bon resultado”. “Specialmente e comportacion di e mirones tabata masha di aprecia.” Tabatin solamente 1 detencion durante parada aki, di un persona cu no kier a sigui ordo di Polis.

Durante control di trafico si a detene mas hende, un total di 6 chauffeur a test positivo pa ta bou di influencia di alcohol. Nan tur a keda deteni y hiba warda di polis. Sinembargo si compara cu aña pasa durante parada di carnaval di mucha na Oranjestad, a detene 14 persona, pues e aña aki tabata net e mita.❏

Compania Mericano Arrellanos ta bin otro siman "Prome piedra lo wordo poni final di juni"



ORANJESTAD – E compania Mericano Arrellanos cu alo bay haci e trabou di renobacion di Horacio Oduber Hospital y e construccion di un parti nobo, lo bin otro siman 7 di maart. Si tur cos ta bay bon lo firma e contract pa e trabou 17 maart pa cuminsa cu e trabou di preparacion na april y final di juni por pone e prome piedra.

Esaki e minister di Salud Publico, Alex Schwengle, a declara ayera durante un conferencia di prensa. "Manera conoci tabatin un tiki tardanza cu tin di haber cu cierto analisis cu mester tuma luga na ultimo ora. Tin biaha bo ta haya algun sorpresa cu no ta algo comun den e trabao pero por pasa y a pasa cu hospital tambe. Nos a yega na un final unda cu tur problema ta resolvi y cu nos por bisa cu nos por inicia e renobacion y construccion di e parti nobo di e hospital."

Firma e contract

Bon Dia Aruba a publica siman pasa caba a base di un entrevista cu director di e banco AIB, Frendsel Giel, cu e tin speransa cu e proceso cu ta yama Value Engineering ta cla na maart. Y cu na april lo tin un acuerdo. Ayera minister Schwengle a confirma esaki y a bisa tambe cu si e compania Mericano ta na Aruba nan tambe a caba di haci nan ehercicio pe trabou. Entre 10 -14 maart e ultimo negociacion entre Soga (e fundacion di AIB y fondo di pensioen APFA cu a asinga e trabao), e Infra Team y e compania lo tuma luga. "Mi ta supone si esey bay bon cu rond di dia 17 maart nos lo firma e contract."

Prome piedra simbolico

Manera nan a firma e contract, e mandatario ta informa, den e inicio di e prome dos siman di april e compania ta cuminsa cu e trabou preparatorio. Esaki no ta solamente limpia e tereno y buta container, Schwengle ta splica, pero tambe lo encera cu e preparacion di e logistica. "Esaki lo mester bay asina bon cu no ta stroba e proceso di hospital ora nan ta construi." Mester tene cuenta cu e hospital no ta cera, segun e minister y ta dificil pasobra mester construi pero tambe evita molester pa pashentnan y esun cu ta traha den hospital. "Tur esey nos ta tuma den consideracion p'esey tin un preparacion di construccion basta amplio." Si tur cos ta bay bon den e fase aki, segun Schwengle, nan por pone e prome piedra simbolico na final di juni. "Y asina duna un bon comienso pa un hospital nobo pa Aruba."

Analisis pa ekipo

E renobacion y construccion lo tuma mas o menos 4 aña. E ekipo di hospital no ta forma parti di en proyecto aki. "Esaki ta apart y mester bin un ehercicio tambe cu lo mester haci lihe. Tabatin algun discusion tambe tocante esaki y pakico e proceso a tarda un tiki. Pero esaki nan ta cos cu bo mester pensa bon pasobra unabes bo a busca cierto aparatonan bo ta mara cu nan pa hopi tempo." E mandatario ta bisa esaki tambe ta conta pe fase di construccion. Manera Bon Dia Aruba a skirbi caba tabatin un tardanza despues Arrellanos a gana e destaho publico pe renobacion di hospital. E oferta di nan tabata mas halto cu e suma presupuesta. Soga e pidi un Value Engineering pa wak con e gastonan di e trabou por baha sin cu esaki tin efecto riba e calidad di e trabao. Minister Schwengle ta enfatisa cu esaki ta importante pasobra e hospital mester dura a lo menos 20 -25 aña.



Gastonan di AZV

A puntra e mandatario si e gastonan di AZV lo subi cu e renobacion di hospital. E ta splica cu e seguro nacional a anticipa caba riba esaki. Nan a calcula caba cu e crecemento di e gastonan total lo keda entre 3 -4%.
Segun e ultimo calculacionnan e gastonan ta 3,5 % pero ta kere si cu nan lo subi pa 4%. "Esaki ta bay ta un aumento den e gastonan pa aña pa AZV. Pues ta berdad pasobra e edificio ta costa cen y mester page." Pero segun Schwengle e no ta pa motibo di mas servicio e gastonan medico lo bay subi. "Nos no lo amplia esaki."

Sinembargo e ta anuncia cu lo bin mas servicio di wowo. "Pero esaki no ta depende di e edificio nobo pa hospital." Nan kier bin cu un 'Eye Center' na Centro Medico di San Nicolas pa eynan por haci tur sorto di operacion di wowo. "Nos ta mandando gran parti pa Corsou pero esaki ta cos cu nos ta bay haci na Aruba mes. Esaki no tin su consecuencia pe gastonan, eigenlijk ta spaar pasobra no mester manda pashentnan mas afo." Esaki tambe ta conta pa operacion di bypass cu nan ta haci un analisis pa haci esaki na Aruba mes. " Esaki tambe ta servicio cu nos kier trece Aruba cu lo mester spaar cen", e minister ta bisa.

Awor no tin placa pe centro di wowo na San Nicolas, segun Schwengle, pero e ta spera cu otro aña si tin y ta yuda baha e gastonan di AZV.
Pa cu operacion di bypass, e minister ta admiti cu e ta den un fase trempan ainda. "Ainda no ta cla cu negociacionnan pa by pass. Un grupo di Hulanda, e grupo cardiologo di Aruba y AZV ta papiando pa yega na un acuerdo pa yega na un proyecto piloto pa bin cu operacion di bypass na Aruba mes."

Tur e servicio aki no ta e causa pa subi e prima di seguro medico, e mandatario ta enfatisa. "Gastonan di cuido medico en general ta keda subi, pasobra semper mester di remedi y tecnologia nobo den unda mester inverti y esaki ta nifica mas gasto. Awor si nos dicidi nos kier mantene un nivel hopi halto di nos cuido medico kisas ta bin yega un momento e aña ki nos mester papia hunto. No solamente banda di gobierno so pero mi ta kere gobierno den un forma di Dialogo Social unda cu nos tin cu papia cu tur partidonan concerni den ki forma nos lo atende e gastonan di AZV den futuro."

Proyecto hospital a tarda

E proyecto di renobacion di hospital si a tarda mas tanto pa via cu e ultimo dos contratista den e destaho publico a entrega un oferta pa un suma mas halto cu a presupuesta.

E compania Mericano Arrellanos a gana e destaho publico na october aña pasa, esaki basa riba e criterionan cu tabata riba mesa aunke e compania aki tabatin un oferta mas halto cu e otro contratista Bouygues di Francia. E compania di Francia tabata hopi cerca si di e presupuesto cu gobierno tin pa e proyecto. Si gobierno hunto cu Soga haya otro pa hisa e presupuesto cu 10%, e oferta di Bouygues lo tabata cumpli cu e presupuesto stipula.

Pero e comision di seleccion a tuma e decision pa recomenda Soga pa scoge e contratista Mericano cu a score mas halto pa locual ta e criterionan di exigencia.

E evaluacion aki a tuma luga a base di diferente criterio. Despues Soga a cuminsa negocia cu e compania Mericano pa wak con nan por yega na un solucion pa keda den e presupuesto sin cu e ta afecta e funcionalidad, calidad y embergadura di e hospital.
E proceso ta yama manera menciona Value Engineering. Director Frendsel Giel, a bisa Bon Dia Aruba siman pasa cu pa inicio di otro luna e compania mester bin cu su rapport pa wak unda e por corta gastonan sin cu e funcionalidad ta cambia y "tampoco cu nos ta bay traha cu material inferior". ❑

BON DIA Aruba

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Sub-Gerente General
Jaime Mata

Sub-Gerente Editorial
Dionne Fradl-Jie Sam Foek

Redaccion
Jenisse Thiel
Lia de Cuba
Margarita Els
Maritza Tromp-Lacle

Redactor Deportivo
Nathalie Winterdaal

Colaborador
Oscar Vidal
Seever Krozendijk

International
Mariano Heyden

Fotografo
Dino Tromp

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Diseño Grafico
Michael Arendsz

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
(Hefe di reservacion)
Gladis Palomino Silva
Lando Rafael
Robert Cortez

Administracion y Distribucion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
Jenny Lobbrecht - Kelly

Colleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Yair Gambin
Francis Dirksz
Martin Boekhoudt

Agenda di Noticia
Associated Press
New York Press

Afilacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia.com

Chekeo alternativa pa studiantenan di Aruba

ORANJESTAD – Pa studiantenan di Aruba mester bin un alternativa pe chekeo cu Hulanda ta obliga ora kier cuminsa un studio den enseñansa superior. E ta un di e medidanan cu Hulanda a tuma pa yuda e studiantenan haci un escogencia mas consciente, cual na su turno mester resulta den mas studiante cu ta exitoso den nan estudio.

E chekeo of evaluacion di e escogencia pa un estudio di e studiante ta den cuadro di e ley "Kwaliteit in Verscheidenheid" (KiV) cu a drenta na vigor na Hulanda. E ley di KiV mester percura pa mas studiante haci un bon escogencia di estudio.

Tur institutonan pa enseñansa superior (hbo y wo) na Hulanda awor ta ofrece obligatoriamente e chekeo, cu ta yama "Studiekeuzecheck" (SKC) na esunnan cu aplica pa cuminsa cu un estudio entrante aña academico 2014-2015.

Aplica prome cu dia 1 di mei
Cu introduccion di e ley, un di e cambionan cu e studiante mester tene na cuenta ta e cambio den fecha di aplicacion/inscripcion cu a wordo adelanta. Studiantenan cu kier cuminsa cu un estudio desde 1 di september 2014, mester percura pa aplica/inscribi prome cu dia 1 di mei 2014 na e instituto na Hulanda. Tin algun estudio tambe caminda e fecha final pa inscribi ta mas prome cu dia 1 di mei 2014 ainda.

E adelanto den e fecha di inscripcion mester percura pa e studiante y instituto bin den contacto cu otro mas pronto cu ta posibel, pa asina duna suficiente tempo pe evaluacion di e escogencia di estudio tuma luga. E chekeo SKC aki ta tuma luga pa medio di un actividad. Por pensa riba actividadnan manera yenamento di un lista di pregunta, un combersacion (via Skype) cu un docente di e estudio of un otro forma di contacto digital entre e studiante y e instituto. E institutonan ta liber pa determina e contenido di e actividad pa e SKC.

Alternativa Caribe Hulandes
Den cuadro di e ley KiV cu a drenta na vigor na Hulanda, Departamento di Enseñansa Aruba (DEA) a tene un encuentro cu cabesante, director y decanonan di scolnan secundario pa intercambia di pensamento y idea riba e topico aki. Presente tabata Colegio Arubano, Colegio San Nicolas, Schakel College, Avond HAVO, Colegio EPI, IPA y UA.
Na Hulanda tambe Arubahuis ta activo den encuentronan cu OCW, Studiekeuze123, Dienst Uitvoering Onderwijs (DUO) y e diferente institutonan pa enseñansa superior.

Conhuntamente ta sondeando e posibilidad pa loke ta trata e Studiekeuzecheck pe studiantenan Caribe Hulandes. Segun e ley di KiV, e institutonan pa enseñansa superior na Hulanda lo mester provee alternativa pe studiantenan di Aruba, Corsou, St. Maarten y di e isla di BES (Boneiro, St. Eustasius y Saba) participa na e SKC, sin cu nan mester ta fisicamente presente na e instituto. Pronto lo elabora mas riba e topico aki, Departamento di Enseñansa Aruba ta bisa, pues no por informa ainda kico e alternativa lo por ta.

Segun calculacion tur aña alrededor di 1000 studiante di Aruba, Corsou, Sint Maarten y BES eilanden (Boneiro, Sint Eustasius y Saba) ta bay Hulanda pa studia. Ta conoci caba cu tin no solamente studiantenan di Hulanda ta cay afo pa via cu nan a scoge robes. E studiantenan di Aruba (y tambe e otro islanan) tambe ta cambia di estudio frecuente y un gran parti ta cay afo prome cu nan tin un diploma. Nan ta keda atras cu debenan halto.

E ley menciona y e chekeo mester percura pa e studiantenan den Reino ta scoge mas consciente. Pues si un studiante cu aplica/inscribi despues di dia 1 di mei, y/of un studiante cu nenga di cumpli cu e chekeo SKC sin motibo valido por perde su derecho di admision. Esaki kiermen cu e ta keda e ora na e instancia (hogeschool of universidad) pa dicidi si ta admiti e studiante.

Departamento di Enseñansa Aruba tin mas informacion riba nan website www.ea.aw (busca: studia na Hulanda), entre otro di e procedura pa aplica/inscribi pa un estudio na Hulanda. Tambe por haya e departamento riba Facebook caminda regularmente ta publica informacion nobo: Facebook.com/educationaruba. ❑

"Speculacion pa proximo gobernador ta hopi trempan"

ORANJESTAD – E speculacion ken lo bira e proximo gobernador di Aruba, cu a sali e luna aki den diferente medio di comunicacion tambe, ta mucho trempan. E termino di gobernador Fredis Refunjol ta termina 1 di mei 2016 y no mas trempan cu un par di luna prome e fecha aki gobierno lo mester bin cu un candidato.
Esaki director di Gabinete di Gobernador ta declara despues cu a sali den prensa e nomber di minister plenipotenciario anterior, Edwin Abath, como candidato. E director Martijn Boelen ta splica cu e speculacionnan aki ta mucho trempan pasobra ta un par di luna prome cu mei 2016 e conseho di minister di Reino lo invita gobierno di Aruba pa bin cu un candidato. E ta enfatisa pues cu ta gobierno di Aruba cu ta tuma un decision tocante e sucesor di Refunjol. "Gabinete di Gobernador no ta hunga un rol den esaki."
Boelen si a tende cu e speculacion porta a bin ora nan a cuminsa cu e trabou di renobacion di e cas di gobernador na Lagun. Un par di siman



pasa e trabou aki a cuminsa. Pero esaki no tin nada di haber cu un proximo gobernador, e ta splica. "Y bon mira nos ta renoba e cas aki pa acogida oficial so y otro eventonan oficial. Pues niun hende lo bay biba eynan mas." Tampoco un gobernador nobo, Bon Dia Aruba a haya sa.

Gobernador actual, pero tambe e conseho di minister sinti necesidad di un espacio pa nan por atende hende na unda nan por tene lunch, cena y recepcion na luga di huur sala den un hotel. "Hulanda tin su Catshuis y Corsou entre otro Paleis na Forti. Si nos tin un espacio asina pa nos mes e ta duna mas privacidad pero tambe e ta mas barata. Gobierno y e Gabinete di Gobernador por yega na spaar placa asina."
E trabou ta encera un renobacion di e cas pafo pero tambe decora pa den y ta un proyecto di ambos gobierno di Aruba y e Gabinete di Gobernador. E gastonan ta reparti segun e palabracionnan haci na 1986. E tempo ey gobernador Tromp a bay biba den e cas. E director ta bisa cu esaki mas tanto ta nifica cu gobierno ta e doño di parti pafo y mester mantene e cura. Gabinete di Gobernador ta responsabel pa e parti paden di e cas. Ora e proyecto di renobacion ta cla, segun planea pa october e aña aki, e parti di mantencion ta keda dividi manera palabra, Boelen ta añadi. E renobacion ta bou di guia tambe di Monumentenbureau.

Energia limpi
Pe parti di energia e partidonan a traha un plan hunto cu TNO pe consumo di energia lo bira mas eficiente posibel. Unda por, nan ta uza un metodo sostenibel di genera energia, e director Boelen ta splica. Na prome instancia nan ta pensa di pone panelnan solar. "E prome calculacionnan ta mustra cu si en caso nos no ta uza e edificio tur dia, e ta posibel pa genera tur e coriente necesario den e forma sostenibel aki." Si berdad lo ta factibel ainda nan mester investiga. "Pero pa awor e ta mustra cu nos lo logra", director Boelen ta conclui. ❑

Evelyn Wever-Croes:

“Gobierno no tin plan b pa trata cu crisis na Venezuela”





ORANJESTAD — Lider di partido di oposicion MEP, Evelyn Wever-Croes, ta bisa di ta hopi preocupa pa posibel consecuencianan pa Aruba pa loke ta e crisis politico actualmente na Venezuela. Durante conferencia di prensa di su fraccion ayera mainta el a declara cu for di gobierno di Aruba e no ta mira un ‘plan b’ pa si cos bay for di man.

“Aruba ta hopi cerca di Venezuela y nos ta puntra nos mes kico lo pasa si cosnan escala na Venezuela? Con nos ta prepara pe? Nos ta un pueblo cu ta conoci pa saca un man pa nos ruman, pero den caso aki nos mester tin un plan con pa yuda, si nos por yuda mes y na ki extenso”, asina lider di MEP ta declara. Croes ta mustra tambe ariba fluho di ilegalnan cu boto manera siman pasa na San Nicolas y ariba e SUV cu a drenta consulado di Venezuela.

“Nos ta mira tur e desaroyonan aki y sinceramente cada biaha mi ta preocupa mas, paso mi ta mira cu nos no ta prepara. Mi a componde cu consulado Venezolano a pidi proteccion adicional desde siman pasa caba, pero nan no a haya esaki, y mi ta lamenta profundamente cu locual cu a sosode na e consulado y specialmente e forma con el wordo plama internacionalmente prome cu nos mes a haya sa kico ta locual a pasa exactamente, anto ya a wordo bisa cu tabata un atentado. Esey ta daña nomber di Aruba y Aruba no mester di esaki aworaki”, asina Croes a declara.

Siguridad

Economia di Aruba ta hopi debil caba, y pesar cu tin libertad di expresion y di protesta, mester percura pa siguridad di Aruba y su bishitantenan segun lider di e partido mas grandi den oposicion. E ta bisa cu for di siman pasa el a haci un yamada na prome minister Mike Eman pa sali dilanti y conta di Aruba su ‘plan b’ pa loke ta crisis politico na Venezuela. Cu un ‘plan b’, lider di MEP kiermen por ehempel reforsa control ariba costanan di Aruba, pa asina por atende cu e fluho grandi di hende cu ta bin, sea cu boto of cu documentonan falso. Croes ta mustra tambe ariba posibilidad di hende lo kier pidi asilo politico na Aruba.

Pechi

Lider di MEP ta bisa cu el a mira un potret di prome minister cu un pechi cora di gobierno Chavista den un man y un pechi di tricolor Venezolano cu ta wordo uza pa oposicion den otro man. “Esey nos no mester awo. Nos mester un lider di e pais aki cu ta para y bisa con e pais aki ta prepara su mes pe por proteha cada ciudadano. Mi ta spera cu gobierno por siña di locual cu a pasa na consulado Venezolano ”, asina Croes a duna di conoce.

Reino y gobierno monitor

Siman pasa prome minister Mike Eman a declara na Bon Dia Aruba cu Reino y gobierno di Aruba ta monitor e situacion na Venezuela di cerca y ta dialogando ariba posibel pasonan cu lo mester tuma, sperando cu na Venezuela mes e situacion lo calma. Andy Lee, director di Directie Buitenlandse Betrekkingen (DBB), a duna di conoce di su banda cu Aruba a participa na training cu otro paisnan den Reino pa loke ta posibel situacionnan cu pidimento masal di asilo. Aruba Tourism Authority (ATA) a declara cu nan ta tumando cuenta cu cantidad di turistanan Venezolano lo por baha cu 30 porciento. Finalmente Rene Herdé, lider di fraccion di AVP a declara cu gobierno di Reino y e Minister di Asuntonan Exterior ta esunnan responsabel pe maneho y pa defini e posicion di henter Reino den asuntonan cu exterior. 

BON DIA Aruba

Lider di fraccion di MEP, parlamentario Evelyn Wever-Croes ta cuestiona:

Dicon tin tanto prioridad pa otro cos y no pa scol?

ORANJESTAD – Parlamentario Evelyn Wever-Croes, lider di fraccion di MEP, a mustra su preocupacion pa loke ta trata educacion na Aruba. E ta cuestiona dicon tin tanto prioridad cu ta pone si na klinker, na asfalt, na mas caretera, pero no por pone prioridad manera caba cu scol Cristo Rey na Brazil, no por pone prioridad na drecha scol Colegio San Antonio na Santa Cruz y no ta pone prioridad na cuminsa traha riba Colegio Frère Bonifacius na Playa. Esaki ta e tipifica e prioridadnan ekiboca di e gobierno aki.

Aruba kedando atras

Aruba ta kedando atras den calidad di enseñanza, den desaroyonan mundial, Wever-Croes a splica. Si Aruba kier produci profesionalnan. Si Aruba kier competi cu demas paisnan den mundo, mester crea nos propio profesionalnan. Pero e calidad y nivel di enseñanza cu nos ta bin ta mirando neglisha, aña tras di aña. Wever-Croes a comenta cu ta para keto riba e aspecto di infrastructura di enseñanza. Si core banda di colegio San Antonio na Santa Cruz, por mira cu no a dal ningun clabo riba e scol aki. No a basha un muraya abao cu por tabata den cay. Ora cu pasa banda di Scol Frère Bonifacius, cu tin mas cu dos aña caba cu nan a sali for di ey, ni un trabao a wordo haci riba e scol eynan. Esakinan ta scolnan cu a muda e muchanan, e studiantenan, pa otro luga . Supuestamente pa mantene e scol, pa drecha e scol, renoba e scol, pero nada no ta wordo haci. Mientrastanto e studiantenan ta hinca den luganan alternativo cu no ta adecua.

E baraknan cu tin na Sabana Basora y e baraknan cu tin na Dakota pa e studiantenan aki, no ta adecua. E parlamentario a pasa den e dilema aki como mayor, pues e sa di kico e ta pasando ora ta bisa cu muchanan cu tin cu wordo transporta cu bus asina largo, bay bin bek, ta perde ora di scol. Den e baraknan ta hopi preta riba otro y no tin material. Nan no tin e luga adecua pa haci nan programa. Esaki not a yudando enseñanza. Mientras tanto cu e scol di Frère Bonifacius ta para, y scol Colegio San Antonio ta para. Mayornan ta preocupa. Mayornan cu si ta keda den e ansha constante kico ta locual ta bay sosode. Wever-Croes ta lamenta esaki profundamente.

Muchanan di Colegio Cristo Rey pasando den duro

Un otro scol cu a mira siman pasa, ta Colegio Cristo Rey na Brazil. Cu dolor na su curason por mira con e scol aki ta para pa mas di 2 luna caba den e mesun situacion, sin cu ningun hende ta trahando riba dje. Sa den ki circunstancia e studiantenan di Colegio Cristo Rey ta hinca awor aki den e edificio di SABA na San Nicolas. A bishita e muchanan algun biaha. E siman aki MEP ta bolbe bishita nan. Esaki tampoco no ta un situacion agradabel pa e muchanan, Wever-Croes a expresa. Tampoco ta un situacion cu nan por desaroya nan programa educacion cu nan tin pa e muchanan. Tin mucha cu no ta bay scol pasobra nan no tin e transporte pa yega San Nicolas. Mientras tanto nada ta wordo haci pa caba cu e scol ey.

MAVO/HAVO na Noord

Ta bin riba dje cu e scol MAVO/HAVO cu mester a bin na Noord, cu ya mas di 4 aña pasa e proyecto tabata cla. Partido MEP a lag'e completamente cla cu financiamento cla. E gobierno aki a bin y a coy e placa di e scol y a hink'e den e tram. Proyecto di tram cu te awe cu tampoco no ta cla, pasobra e rails ta mal poni. Te awe e proyecto di awe MAVO/HAVO no a bay door. Dos aña pasa por a mira gobierno firma documento cu FDA. Masha cos e proyecto lo a bin. Nada. aña pasa mei e prome piedra a keda di wordo poni. Te awe. E prioridadnan di e gobierno aki ta totalmente kiboca. Mientras tanto Colegio Arubano ta yena cu demasiado mucha. Nan no por expande mas. Nan no ta haya un cen di gobierno pa nan por drecha nan infrastructura pasobra e scol tin cu bin. Mientras tanto ta strobando muchanan di por sigui un educacion di HAVO/VWO. Ta esey ta e realidad cu ta bibando aden. Ta lamenta profundamente cu den e prome 100 dianan di e gobernacion aki, no ta mira nada cambia den esaki.



100 dia sin haci nada

Partido MEP a spera cu ya cu e gobierno a gana eleccion na forma abrumador, bisando cu nan a haci un bon trabao y nan kier sigui, cu den e prome 100 dianan ta bay mira e cosnan nobo. E cosnan cu lo bay tipifica e 4 añanan nobo di e gabinete aki. Lamentablemente por mira cu enseñanza no ta un di nan. Unico cos cu e minister a bisa, cu esaki ta e situacion cu el a haya y no por cambi'e asina facil tampoco. "Waar een wil is, is een weg."

Si berdad kier cambia nivel di educacion por haci'e. Djis tin cu busca e caminda, para firme y e ora ta haci'e, Wever-Croes a expresa.❑

Ministerio di Enseñansa y Universidad di Aruba ta ofrece curso pa lidernan den enseñanza

ORANJESTAD - Cu fondonan ricibi for di Union Europeo, Ministerio di Enseñansa y Maneho di Famia y Universidad di Aruba ta ofrece un curso di nuebe luna pa lidernan den enseñansa, cuminsando cu e prome seminario riba dianan 27, 28 y 31 di maart proximo. E curso cu ta hiba e nomber "Educational Leadership for Collaboration" ta consisti di cuater seminario di tres dia cada uno; e seminarionan ta tuma luga na maart, juni, september y december. Minister di Enseñansa, Michelle Hooyboer-Winklaar kier corda tur esunnan interesa y cabesantenan di scol cu a wordo invita cu awe, dia 25 di februari ta e ultimo dia pa inscribi pa e curso aki.

E temanan cu lo wordo trata den e seminarionan ta: "Liderazgo pa Colaboracion: Nabegando den direccion di e Vision di Enseñansa", "Psicologia di Liderazgo den un Medio ambiente di Enseñansa Compleho y Dinamico", "Interpretacion di e Storia Nobo di Liderazgo pa Colaboracion den Practica y Experiencia", y "Sosteniendo un Comunidad di Practica pa Hunto Crea Solucionnan".

"E meta ta pa crea lidernan mas fuerte den nos sistema di enseñansa, y cu esaki tambe teamnan mas fuerte na nos scolnan, unda cu lidernan actual y futuro lidernan ta aplica nan talentonan y conocemento na su capacidad maximo cu asistencia di Ministerio di Enseñansa," segun Minister Michelle Hooyboer-Winklaar. E mandatario, como un promotor di Lifelong Learning, enseñansa en general y oportunidadnan pa enseñansa pa tur ciudadano, ta kere den e potencial di e profesionalnan trahando den e ramo aki y ta determina pa brinda nan un extra sosten unda y na ki momento cu esaki ta posibel.

"Creando oportunidadnan pa cursonan manera Educational Leadership for Collaboration, cu of sin subsidio di instancianan internacional, nos ta traha pa logra metanan den innovacion, desaroyo y progreso den enseñansa.

E oportunidadnan cu presenta awe, e desaroyo positivo di nos teamnan den enseñansa, lo duna su frutanan den futuro cercano y tambe na termino largo pa progreso di nos hobennan cu mester carga e pais aki," Minister Hooyboer-Winklaar ta subraya.

E seminarionan lo wordo ofrece na Universidad di Aruba pa facilitadonan internacional, esta Janet Sanders di Jean Houston Foundation; Robertson Work di New York University Graduate School of Public Service; Doug Banner, kende ta director di Flow Project y instructor na Western Washington University; y Skye Burn, director ehecutivo di Flow Project y experto den e ramo di liderazgo.

E programa di enseñansa aki ta cay den e categoria di Certificate Professional Development (CPD) y ta wordo ofreci na tur cabesante y cabesante suplente di tur scol, como tambe na personanan cu tin e gana y e "drive" pa bira cabesante di scol den futuro, teamnan di maneho di scol y investigado y conseheronan trahando na Departamento di Enseñansa, Ministerio di Enseñansa y Inspeccion di Enseñansa.

Formulario pa inscripcion por wordo pidi na e Center for Lifelong Learning di Universidad di Aruba, telefon 5889946, ext. 262 of via e-mail cll@ua.aw.

Tin un capacidad maximo pa 24 participante pa e programa aki.

E ultimo dia pa registra ta awe, dia 25 di februari y tur esunnan cu aplica lo wordo avisa riba dia 3 di maart di nan a wordo acepta pa atende e curso aki.

Si bo ta interesa den hisa bo nivel di funcionamento, expande bo mente, descubri bo potencial scondi, traha cu coleganan den veld, gosa di intercambio cu facilitadonan internacional, lesa materialnan conteniendo e ultimo desaroyonan y siña den un ambiente di colaboracion – APLICA!❑

Minister di Financia, Juan David Yrausquin:

"Nos ta un pais serio y nos ta cumpli cu e compromiso cu nos a haci cu nos ciudadanonan"

ORANJESTAD – E palabranan di Minister di Financia, Juan David Yrausquin a comparti diabierna atardi na e inicio di trabounan di Green Corridor tabata hopi cla: Como Parlamentario prome y como Minister awo e ta sostene e proyecto pasobra e Gabinete Mike Eman I y II ta cumpli cu e compromisonan cu e ta haci, pero principalmente pasobra e ta algo bon y importante pa nos pais.

Minister Yrausquin ta kere firmemente den e potencial di inversion cu e caminda nobo aki ta bay trece pa San Nicolas y con e ta bay hisa e calidad di bida pa e ciudadanonan di pariba di brug. E mandatario tambe ta contento di traha cu organisacionnan serio cu ta encarga cu e construccion, y cu e plannan ta inclui un fietspad separa cu sigur lo beneficio e deporte di ciclismo riba nos isla.

El a indica na esunnan presente cu for di 2001 el a duna e proyecto aki su apoyo pasobra e ta hopi importante pa e infrastructura di nos pais. "No solamente pa e ciudadanonan di San Nicolas por move mas lihe pa bay nan trabou, pero tambe e lo crea inversionnan importante na San Nicolas.

Na momento cu e trayecto entre Oranjestad y San Nicolas ta mas cortico, esey ta crea e facilidad cu inversionistanan kier inverti mas na San Nicolas," e Minister di Financia a bisa.

Como ehempel di e ponencia ey, el a recorda con na añanan 50 ora cu e desaroyo di area turistico a cuminsa, e prome decision cu Bestuurscollege a tuma tabata pa pone un caminda di Oranjestad pa Noord. "Mi ta convenci cu e proyecto aki lo tin e mesun efecto pa San Nicolas y p'esey mes mi ta orguyoso, e tempo ey como Parlamentario y awor como Minister di Financia, di ta sostene y dun'e e impulso necesario."

Segun Minister Yrausquin, e ta bay cambia dramaticamente e calidad di bida di tur hende na San Nicolas pasobra tur e camindanan bayendo pa San Nicolas ta bay haya un mehoracion grandi. Un aspecto cu pa su persona ta particularmente satisfactorio, ta cu esaki ta bira e prome proyecto na Aruba cu tin un fietspad separa. E trayecto pa core bicicleta ta di 17 kilometer largo, sigur un bon noticia pa e cantidad grandi y creciente di atletanan cu ta practica ciclismo na Aruba.



Por ultimo e mandatario a lamenta e insinuacionnan sin base haci dor di oposicion cu ta bay para e proyecto. Riba esaki, e Minister di Financia a enfatisa cu "Nos ta un pais serio. Ora nos ta haci compromiso, nos ta cumpli cu nan." E compromiso haci for di 2009 ta cu pueblo, pero tambe cu tur envolvi den e proyecto. "Nos ta contento di por duna un contribucion na un proyecto asina importante pa San Nicolas y pa Aruba den su totalidad."❑

Minister di Infrastructura, Benny Sevinger:

"Green Corridor ta bay cambia infrastructura di Aruba, calidad di bida di pariba di brug y nos economia"

ORANJESTAD – Asina e mandatario a describi e importancia di e proyecto Green Corridor diabierna atardi na momento cu a duna inicio na e fase preparatorio na Ser'i Tijshi. Sevinger tabata compaña pa Prome Minister Mike Eman y Minister di Financia Juan David Yrausquin, den presencia di esunnan envolvi den e proyecto. El a splica ademas cu Green Corridor ta bay ta un di e proyectonan mas grandi cu nos isla a yega di conoce. "Pero no solamente, esey," Minister Sevinger a bisa, "nos mester di dje pa siguridad," argumentando cu despues cu ta drecha camindanan manera mester ta, e cantidad di accidentnan registra ta baha drasticamente.



Despues e mandatario a referi na opositornan kendenan ta bisa cu e proyecto ta costa miyones pa spaar djis algun minuut extra riba caminda. "Ora bo conta tur e minuutnan extra di bin y bay; ta minuutnan cu nan a perde di nan famia y cu no tin prijs," Minister Sevinger a afirma. E realidad ta cu e nivel di bida ta bay cambia pariba di brug y no solamente paso mester pasa menos tempo den fila, pero tambe tur e cayanan anexo na e Green Corridor cu ta bay haya un mehoracion.

For di Pos Chikito te San Nicolas, tur e barionan aki ta bay wordo drecha. "Y esaki ta loke e Gobierno aki kier, calidad di bida pa nos ciudadanonan." Green Corridor hunto cu mudamento di waf pa Barcadera, Free Zone y Watty Vos Boulevard, segun Minister Sevinger tur tin conexion cu otro tanto pa e calidad di bida, como pa e desaroyo economico. E mandatario a remarca cu e compania Odinsa y Arubaanse Wegenbouw Maatschappij ta dos socio cu Gobierno tin confianza den nan cu e proyecto aki cu ta por ofrece calidad cu ta rekeri. Como cu e contracto ta encarga no solamente e construccion durante dos aña, pero tambe su mantencion durante 18 aña, ta garantisa un trabou di calidad.

"Nos ta hopi contento cu nos ta para aki cla pa cuminsa cu e proyecto y nos ta manda palabra di pabien na pueblo di Aruba," Minister Sevinger a bisa cu alegria bisando acerca cu "Nos tur tin beneficio den e proyecto aki, laga nos cuminsa y traha duro." Tambe el a pidi pasenshi na e automobilistanan pa cu e cambionan di ruta cu ta bay ta necesario, pero cu similar na e renobacion di caya grandi, e resultado ta bay ta uno hopi positivo y cu nos tur por sinti orguyoso di dje. ❑

Minister Dowers presente na yegada di boto nobo di polis





ORANJESTAD - Dialuna mainta minister di husticia Arthur Dowers tabata presente riba waf na Oranjestad na momento cu un boto nobo BP-2 a wordo baha for di un barco di carga. Miembronan di polis maritimo tambe tabata presente y a conta cu despues di 2 aña nan ta dispone un biaha mas di un boto pa por patruya den awanan rond di nos isla. Esaki ta un boto cu ta full ekipa pa cumpli cu e exigencianan di nos area. Den 2 siman e boto lo ta operacional cla pa brinda pueblo di Aruba. E boto di polis BP-1 cu actualmente ta riba tera pa reparacion, a ricibi su piesanan cu tabata falta y muy pronto lo ta bek den servicio pa sigui duna servicio hunto cu e boto nobo. Minister Dowers a felicita cuerpo policial cu nan boto nobo y ta pidi nan pa cuid'e pa por haci uzo di dje pa hopi aña. ❑

Aruba Tourism Authority ta anuncia:

Pronostico hopi positivo pe zomer aki y aerolinea nan lo pone mas asiento pa Aruba





ORANJESTAD - E cifranan di turismo pa luna di januari 2014 ta hopi positivo, Aruba a conta cu un crecemento di 9.4% compara cu e mesun luna na aña 2013.

E continente Norte Americano den su totalidad a crece cu 4.9% den luna di januari, aunke cu tabatin reto pa motibo di "snowstorm" den diferente area na Merca. E continente Mericano a crece cu 5.4%. E mercado Latino Americano den su totalidad a crece cu 23.6%, incluyendo bunita cifranan di turistanan yegando for di Venezuela, Colombia y Brazil. Venezuela cu un situacion interno delicado a mustra un crecemento di 27%. Turismo for di Europa tambe a subi cu 8.1%, ora compara cu aña pasa.

Pa loke ta e temporada di zomer di e aña aki, aerolinea a fiha nan schedule y inclui esaki den nan sistema y por mira un aumento significante den cantidad di asientonan disponibel pa Aruba. Pa 'zomer' cu den termino di schedule di aviacion ta core di 1 di april te cu 31 di october, por mira un aumento di 11% den cantidad di asiento. Esaki ta consisti di +9% for di Merca, +20% di Latino America y +27% for di Europa. Un cantidad total di 63,900 asiento adicional pa Aruba.

Copa Airlines por ehempel a anuncia caba cu na luna di juni lo tin no menos di 11 vuelo pa siman, cu ta inclui destinacionnan conexionnan pa y for di Brasil, Argentina, Colombia y Chile. Riba su mes e vuelonan aki ta encera no menos di 376 asiento extra pa siman. For di Merca, e aerolinea nan Jet Blue y US Airways a anuncia 11 vuelo extra durante e temporada di zomer.
Delta y American Airlines tambe a anuncia cambio di avion pa Aruba, cu ta haci cu lo tin mas asiento disponibel. Southwest Airlines tambe a anuncia cu lo agrega 4 vuelo adicional for di Atlanta y Baltimore, cu lo inicia desde luna di juli proximo.

Cu e anuncio aki, Aruba Tourism Authority ta convenci cu e temporada di zomer ta mustrando masha prometedor pa nos isla como destinacion turistico. Mas aerolinea, mas asiento y mas frecuencia sin duda lo traduci den mas turista y entrada pa medio di turismo pa nos isla.❑

Areglo di traha di dokternan di Centro medico Dr. Rudi Engelbrecht

ORANJESTAD- Siguientemente BON DIA ARUBA ta publica e orario y dia di trabou di dokternan na warda pa loke ta trata e luna di maart 2014.

MAART 2014

Dr. Boderie, E	Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B	Dr. Luchmun, R
Dr. Every, B	Dr. Ramautar, K
Dr. Giel, D	Dr. Tromp, J
Dr. Kiewiet, R	Dr. Vis, S
	Dr. Wever, M

MA	03	LINDEN V/D(Dialuna di Carnaval)	MA	24	BRITT-CROES
DI	04	VIS	DI	25	EVERY
WO	05	WEVER	WO	26	KIEWIET
DO	06	BODERIE	DO	27	LINDEN V/D
VR	07	BRITT-CROES	VR	28	LUCHMUN
MA	10	EVERY	MA	31	RAMAUTAR
DI	11	GIEL			
WO	12	KIEWIET			
DO	12	LINDEN V/D			
VR	14	LUCHMUN			
MA	17	RAMAUTAR			
DI	18	TROMP(Himno y Bandera)			
WO	19	TROMP			
DO	20	VIS			
VR	21	BODERIE			

WEEKENDDIENST

01 MAART	⋆	KIEWIET(Carnaval San Nicolas)
02 MAART	⋆	RAMAUTAR(Parada Grandi Playa)
08 – 09 MAART	⋆	LUCHMUN
22 – 23 MAART	⋆	TROMP
29 – 30 MAART	⋆	VIS

Pa motibo di e gran demanda

Obra Desafio ta wordo presenta un biaha mas

ORANJESTAD - Despues di 2 siman di presentacion pa tur scol basico y secundario a haya un peticion grandi pa presenta e obra DESAFIO un anochi mas y esaki lo tuma luga awe Diamars 25 di Februari pa 7'or di anochi, na Cas di Cultura. Ta di remarca cu e entrada pa mira e tremendo obra aki ta completamente gratis.

Resumen Obra:

E obra ta trata di dos personahe cu ta conta y describi nan propio historia di bida for di nan propio punto di bista, nan forma di biba y nan experiencia di bida. Cada un tin un soño, E dos personahe ta enfrenta otro den un competencia. Den cada reto e dos personahenan aki ta topa cu otro, den cada desafio nan ta ser acompaña pa nan trainer y nan ta haci nan compromiso pa drenta den otro porta y oportunidad en busca di e felicidad den nan propio paraiso como parti di e competencia…! E desafio ta cu nan mes… ta ken lo gana…?

E obra ta ser presenta pa diferente acto den forma di desafio.

Desafio di introduccion: PARAISO . Ken ta Paraiso…!

Prome Desafio: Dia di Paraiso, historia di e pueblo di Paraiso…!i dos Desafio: Abo Mes

Di tres Desafio: Bo Famia den Paraiso…!

Di cuater Desafio: Bo Scol den Paraiso…!

Di cinco Desafio: Bo Amigonan den Paraiso…!

Di seis Desafio: Bo cayanan y portanan den Paraiso…!

Di shete Desafio: Bo oportunidadnan den paraiso…!

Desafio final: Bo desafio, bo reto, bo compromiso pa cu bo paraiso.

Poema di introduccion:

Bida ta un regalo. bida ta un desafio, pa nos duna contenido, pa biba cu mas sentido.

Pa bo haci bo escogencia, scoge pa aprecio of desprecio; pa progreso of



decadencia.

Pa bondad, pa maldad, pa alegria, of tristeza. Sea nos ta briya den e caminda di bida of caba na nada den skina scur di caya sin salida.

FIERNO OF PARAISO? Ta ABO ta haci'e Bo escogencia. Esaki te desafio…!E Competencia.

Bo ta e protagonista, Mustra bo talento, Marca e diferencia…!❑

Pa 2016 Aruba tin un di e hafnan mas moderno di region





ORANJESTAD – Aruba Stevedoring Company (ASTEC) N.V. ta hunga un rol importante den e maneho di Gobierno pa muda haf di carga pa Barcadera. Mientras cu Aruba Ports Authority (APA) N.V. ta e autoridad di haf, ASTEC ta e compania operador di e carga, tanto na Oranjestad como Barcadera. Den e proyecto di mudamento di e haf di carga pa Barcadera, ASTEC ta e inversionista encarga cu construccion di e infrastructura riba tera na Barcadera. E proyecto aki ta wordo guia pa su director Mike D'Lisle.

Sr. D'Lisle tabata presente pa ricibi Prome Minister Mike Eman y Minister di Asuntonan Economico, Energia, Comunicacion y Medio Ambiente, ing. Mike de Meza cu tabata presenta na Haf di Barcadera final di siman pa tene nan mes na altura di e ultimo desaroyonan cu e proyecto di mudamento di haf. Sr. D'Lisle pa duna e Ministernan presentacion relaciona cu e trabounan pa prepara e haf pa bira esun oficial pa procesa tur carga cu yega y sali for di Aruba.

Pa loke ta e parti di trabou di ASTEC, segun sr. D'Lisle a splica, nan ta den e fase di finalisa e diseñonan di e edificio y demas infrastructura, manera ekipo pa brinda bon servicio, cu mester bini riba e tereno aki na Barcadera.

Den su presentacion, e director di ASTEC a sigura e mandatarionan cu nan ta trahando hopi di cerca cu tur partner, riba e parti di diseñonan y con tur usuarionan ta wordo integra den e plannan pa logra yega na un haf moderno pa Aruba. Tur cos ta mustra, cu pa luna di april awor ta cuminsa cu e fase di construccion cu ta na encargo di ASTEC.

"Nos semper ta busca pa sigui e vision di nos pais, y un parti di dje ta pa nos ta mas 'green' cu ta posibel. Nos a haci un estudio con nos por alinea nos cu esey y a yega na un proyecto di solar panel," e ehecutivo a duna di conoce. Ta bay pone mas tanto panel solar posibel riba dak di e edificionan cu ta bay construi na Barcadera, tratando di yega na 150 pa 200 kilowattuur.

Importante den e plan di Gobierno di Aruba ta pa crea un solo haf di carga na Barcadera, ta integracion di e trabounan cu awor ta wordo haci na dos area. Esaki ta nifica cu mester bini un bon coordinacion pa bon uzo wordo haci di e servicionan di haf durante henter siman. Esaki ta importante, pasobra ya caba gerencia di tanto APA como ASTEC ta hayando hopi pregunta riba e plannan di e haf di Aruba. Por ehempel, tin demanda pa baha cierto cantidad di container na Aruba prome cu nan por sigui pa nan destino final den region. Esaki ta un servicio nobo cu Haf di Aruba por brinda. E haf moderno cu Aruba ta haya ta crea diferente oportunidad nobo pa comercio na Aruba.

D'Lisle a splica tambe cu e capacidad pa warda container ta bay aumenta, no necesariamente door cu e area ta bira mas grandi, sino cu ta bay cambia e manera di stiwa e containernan. E ta permiti pa atende cu un volumen mas grandi di container ademas cu tin espacio pa expande.

Despues cu finalisa e diseñonan, na luna di april e contratistanan di ASTEC ta cuminsa cu nan parti di construccion cu ta dura mas o menos 18 luna. Den e periodo aki tambe tin instalacion di un grua nobo, cu ta parti di e proyecto, y probablemente pa inicio di 2016 e proyecto ta cla y Haf di Barcadera ta completamente den operacion. "E Haf sin duda lo ta un modelo, hunto cu su ekipo nobo y instalacionnan di solar panel, lo ta un di esnan mas moderno den e region," D'Lisle a enfatisa.❑

Trabounan di mantencion na edificio di Censo

ORANJESTAD - Stichting Monumentenfonds Aruba (SMFA) como propietario a cuminsa e aña aki cu un mantencion grandi pa e edificio di Stadhuis na januari. E mantencion aki ta hopi necesario mirando cu pa basta aña no a tuma luga un mantencion grandi na e edificio cu a pone cu e esaki a cuminsa deteriora. For di aña pasa a cuminsa cu e preparacionnan pa e proyecto aki y den combersacionnan cu Censo a yega na e acuerdo cu lo cuminsa cu e proyecto na januari mirando cu Censo no lo muda por lo pronto y pa asina drecha esaki mas pronto posibel pa e trahadonan di Censo cu tabatin ya basta tempo trahando den e edificio den e estado cu e ta. A acorda cu e trahadonan lo sigui eherce nan trabou diario den e edificio mes mientras cu e trabounan ta tumando luga. Pero mescos cu tur proyecto grandi a surgi problemanan imprevisto. Entre otro a confronta problema cu e airconan esaki a pone cu mester a haci un mantencion grandi di e airconan y tambe e trabounan di mantencion en general a ocasiona mas molester cu a spera. Esaki a pone cu mester a bin cu algun cambio den e plannan y asina SMFA a dicidi e siman aki pa suspende e trabounan cu ta tumando luga parti paden temporalmente. Pa loke ta trata e trabounan parti pafo di e sala pa casa esakinan lo continua normalmente.



Tambe e airconan tur a wordo haci extra limpi. Lo bay cera e edificio di Hotel Colombia awor pa asina por cuminsa cu e trabounan akinan tambe. Actualmente SMFA y Monumentenbureau como lider di proyecto ta trahando conhuntamente cu SVB y Censo riba un plan di accion pa atende cu e situacion na Censo na un manera cu lo funciona mas miho pa tur e partidonan envolvi. Y por ultimo ta buscando tambe un localidad como oficina temporal pa e trahadonan di e edificio di Hotel Colombia. A bin cu e proposicion pa muda Censo completo temporalmente pero esaki a wordo rechasa mirando cu no ta facil pa muda e sistema di Censo completo. Pa loke ta trata e servicionan di Censo un biaha mas ta pidi e publico pa haci uzo mas tanto posibel di e oficina di gobierno auxilia y solamente haci uzo di Censo pa servicionan cu no por duna na e oficina di gobierno auxilia.

Pa SMFA ta importante pa e proyecto di mantencion di edificionan di Censo sigui cana segun plan pa nos por finalisa mas pronto posibel pa asina por brinda un edificio bunita y den bon condicion na e trahadonan y publico di Censo y tambe ofrece un monumento bunita atrobe na local y turistanan cu ta contrae matrimonio den nos edificio di Stadhuis. ❑

Partido AVP cu actividadnan pa dia 18 di Maart





ORANJESTAD - Partido AVP a anuncia e actividadnan cu nan ta bay tin riba dia 18 di Maart. Nan lo bay tin entre otro cuminda bao di diferente tent. Segun Veronica Olarte, lo bay tin un smoothie tent. Lo bay tin actividadnan manera un Airsoft Shooting Range, lo bay tin palo di seba, lo bay tin un vlooienmarkt. Tambe lo bay tin un tremendo Go-Kart Race den e cayanan di Aruba, den e vecindario di Madiki y e ticketnan lo por cumpra cerca e minister y parlamentarionan.

Cada ticket di cuminda cu cumpra por participa automaticamente pa e rifa di un auto. E evento aki lo tuma luga na cas di partido mes, cuminsando pa 12'or di merdia te cu 7'or di anochi. Pa e muchanan lo bay tin Panabol, un dinojump. Enfin, un sin fin di actividad pa e muchanan tambe.

Team Eman

Segun Trevor Eman, splicando riba e parti di e careda di Go-Kart, prome minister Mike Eman, a acerca miembronan di Team Aruba pa wak si por bin cu un idea pa algo apart. AVP ta conoci pa su tremendo eventonan di dia 18 di maart na Cas di Partido, pero kier a purba algo diferente. Eman ta sigui splica cu a pensa algo riba motorsports. Lamentablemente no por haci un careda di drag, pa motibo cu e area no ta duna, ni tampoco e siguridad. Sinembargo e miho cos tabata un careda di Go-Kart den cayanan di Aruba. Esaki ta un idea cu e coredonan di Go-Kart di Aruba, tin hopi aña ta pensando. Varios biaha a purba di organis'e. Pero esaki no a bira un realidad. Eman ta kere cu hunto cu apoyo di AVP, Aruba por mira un careda di Go-Kart porfin.
Papiando di siguridad y ruta
Gio Wong no ta un persona desconoci den e mundo di Karting. E ta splica cu el a wordo invita pa Trevor Eman hunto cu AVP pa hinca e careda den otro y traha un ruta, pa bay riba e siguridad pa publico y coredonan. Debi cu tin cu haci un inventario con pa cera e camindanan, con ta pone e baricadanan, con ta pone hekwerk pa e publico keda patras y den tur e biradanan, si en caso cu un por slip, den kico e ta bay dal. Si e ta bay dal den hooi of baricada y no ta dal un persona su tras. Wong a wordo pidi pa haci e careda pa safe posibel den tur aspecto di e careda cu lo tuma luga durante e evento di 18 di maart.

Un evento honra

Wong a sigui bisa cu e team encarga cu e careda, pa update tur dia kico por wordo haci, busca inventario y hink'e den otro. Karting ta un cos na Aruba cu tin basta aña. E tin su pik y tin su bahada. Wong a splica cu Hulanda ta honra e careda aki. Wong a splica cu e organisacion di karting estableci na nos Madre Patria, ta para tras di e careda pa su siguridad y esey ta un paso hopi grandi.
Di minister pa algo mas formal
E careda aki, te cu asina leu, tabata un evento pa e ministernan. Wong a splica cu na momento cu a acerk'e pa esaki, cu si acaso un minister slip, e speed no lo ta mucho halto riba e ruta, pa tur cos cuminsa y caba bon. Despues e careda aki lo bay bira mas grandi y invitacion a sali y a haya e comentario con a para cu e coredonan di Aruba. Wong a splica cu mester a traha varios clase, un 4stroke y un 2stroke, caminda cu mas velocidad ta rekeri. For di un careda planea pa minister, e careda di Go-Kart lo bay bira uno cu sigur lo yama atencion di amantenan di velocidad y e muchanan en particular.❑

Ronella Tjin Asjoe-Croes di Aruba Tourism Authority:

"Venezolanonan ta keda fiel na Aruba"



ORANJESTAD - "Nos ta siguiendo e desaroyo aki masha di cerca, pero e mercado di Venezuela a yega di pasa den e tipo di retonan asina caba den pasado y semper a sa di surpasa tur obstaculo. Un cos nos por ta sigur, Venezolanonan ta keda fiel na Aruba", asina Ronella Tjin Asjoe-Croes, CEO di Aruba Tourism Authority (ATA) a bisa riba preguntanan relaciona cu e situacion tumando luga na e di dos mercado turistico mas importante pa Aruba.

ATA tin e responsabilidad pa distribui y coordina esfuersonan di mercadeo pa loke ta e industria di turismo pa Aruba. Di tur forma y tur banda ta monitor situacionnan cu por ta trendnan positivo, pero tambe trendnan cu por forma un menasa pa e stabilidad di nos industria. E crecemento continuo y desaroyo inmensamente positivo di e ultimo añanan aki ta algo cu ATA ta cuida y vigila di cerca. Tjin Asjoe-Croes, ta splica cu e esfuersonan di mercadeo di parti di ATA na Venezuela a wordo baha te na e nivel mas basico, unda cu ta teniendo cuenta cu un sentido di convivencia, pero tambe simplemente cu e hecho cu no ta tur promocion ta efectivo na e momentonan aki.

Tjin Asjoe-Croes ta subraya cu ATA tin basta tempo ta trahando duro na e ampliacion y diversificacion di e mercado Latino Americano pa Aruba y a aumenta esfuersonan den otro paisnan. Entre otro a atrae e aerolinea LAN for di Colombia, cual tin un parti grandi di e mercado na Chile y Peru y tin facilidad pa "link" nan vuelonan mas cumbini pa turistanan cu kier biaha pa Aruba for di e paisnan aki. Ademas tin e relacion fructifero cu otro aerolinea manera ta e caso cu Avianca cu pa medio di Bogota ta ofrece bon conexionnan pa Argentina y otro paisnan y den caso por ehempel di Centro America, a cuida e relacion cu Copa, cual tin conexionnan excelente y ta ampliando e capacidad di stoelnan pa Aruba proximamente.

ATA tin metanan pa cu crecemento di e cantidad di turista cu ta bin Aruba, pero tambe e calidad den poder di compra di e turistanan cu ta scoge Aruba como nan destinacion pa vakantie. Continuamente ATA y su partnernan tin nan bista fiha riba e metanan aki y ta reuni tocante diferente escenario cu por ta beneficioso of no beneficioso pa nos turismo.

Den e caso di Venezuela, a haci diferente calculacion mara na scenarionan y te cu awor un di e esunnan di mas drastico ta un caida di 30% den turismo for di Venezuela. E ta splica cu den e caso aki, un bahada asina drastico, ainda Venezuela lo keda e di dos mercado mas grandi pa Aruba y e nivel di cantidad di turista baha bek na e nivel cu e tabata na 2012. ATA no ta mira esaki pasando ainda, pero ta prepara pa cualkier eventualidad.

Te na fin di januari 2014, ATA y su partnernan a registra un crecemento di 27% den yegada di turista di estadia (stay-over) for di Venezuela, ora compara esaki cu e cifranan di januari 2013.
ATA ta sigui e situacion aki di cerca, teniendo na cuenta e posibel caida di vuelo pa via di problemanan cu divisa nan for di Venezuela, como tambe e situacion general di e pais.

ATA semper ta hopi cauteloso cu e inversion di e fondonan di mercadeo y semper ta busca e opcion mas efectivo cu ta duna bon resultado. E resultado di tur accion y inversion ta wordo midi. "Nos tin tur e data aki y sigur nos lo sigui cu e enfoke pa percura pa nos logra resultadonan asina positivo, pero tambe haci'e na e miho manera cu ta posibel."❑

Polis cu mensahe di prevencion na comunidad

ORANJESTAD - "Polis t'ey pa brinda siguridad na comunidad", asina Liliana Croes, vocero suplente di Cuerpo Policial Aruba a bisa na e varios medionan di comunicacion cu a transmiti diasabra anochi durante parada di luz. Specialmente radio emisoranan y stacionnan di television a ricibi bishita di Polis pa duna splicacion di nan trabounan, pero tambe pa manda mensahenan di prevencion na comunidad general.

Durante e bishitanan aki, Polis a haci apelacion pa sali di cas trempan, percura pa cera tur porta y bentana na cas bon, percura pa tin un chauffeur cu no ta consumi alcohol, no bula baricada, corda sigui instruccion di Polis y asina por sigui menciona medidanan di prevencion cu sin duda ta yuda pa e temporada por bay sin problema. Pa e parada di mucha diadomingo, a conseha pa percura pa muchanan drumi bon, pa nan come bon, tin suficiente awa pa nan bebe, tin earplugs, hunta nan curpa cu sunblock y asina por sigui menciona.

Polis ta demostrando nan maneho nobo, di ta hopi mas transparente, un organisacion habri pa duna informacion y pa comunidad ta bon informa di kico tur Polisnan ta haciendo pa siguridad y bienestar di tur nos ciudadanonan. ❑

Caso paspoort falso a keda posponi

ORANJESTAD –E caso penal cu Corte den Prome Instancia mester a trata contra e persona femenino D.H. no a sigui.
Ta asina cu e sospechoso a presenta den sala di Corte y tambe su abogado. D.H. ta wordo acusa di a uza un paspoort falsifica riba 30 di october 2013. Ademas e ta wordo acusa di estafa y intento di estafa, conhuntamente cu un otro of otronan, riba 30 di october 2013.
Hues a informa e sospechoso cu e caso ta pro forma pa motibo cu ainda e proces-verbaal di Polis no ta cla. Fiscal e momento ey a bisa Hues cu el a pidi Polis pa haci un poco lihe cu e proces-verbaal. Ta asina cu a keda palabra cu dia 14 di Maart 2014 lo bay trata e caso.
Hues a puntra e abogado mr. Faarup si e kier bisa algo. Abogado mr. Faarup a bisa cu mirando cu pa otro luna mes tratamento lo tuma luga, e lo no bay haci e peticion pa suspende e detencion di su cliente. Esey ta nifica cu D.H. ta keda encarcela pendiente di e caso.❑

15 luna di prizon exigi pa sospechoso di traficacion di hende for di Venezuela pa Aruba

ORANJESTAD – Fiscal a baha pisa riba e sospechoso Jose Gonzalez Perez y a exigi 15 luna di prizon pe.
E acusacion contra Jose Gonzalez Perez ta cu dia 12 di September 2013 e lo a trece un cantidad di persona procedente di Venezuela pa Aruba.
Ta asina cu Warda Costa a intercepta e boto y a trece esaki tera. Manera Bon Dia Aruba a publica, Ministerio Publico ta baha cu man duro riba e tipo di transporte aki ya cu ta pone bida di hende na peliger. Na opinion di Fiscal e boto no tabatin salba bida adecuado pa tur e personanan abordo.
Fiscal a exigi 15 luna di prizon, kitando e tempo cu Gonzalez Perez ta cera den KIA.
Abogado mr. Zara den su defensa a bisa Hues cu Ministerio Publico mester paga tino cu e acusacion di traficacion di hende, pasobra e ta pinta esaki como un delito criminal.
Na opinion di e abogado, e mayoria di hendenan abordo di e boto a bisa cu nan no tabata bayendo Aruba. Ta door di abordo tabatin un persona cu a yega di wordo saca for di Aruba, a conclui cu aki mester ta trata di traficacion di hende.
E abogado tambe a pidi Hues pa debolbe Gonzalez Perez e boto cu ta su unico medio di gana placa cu piscamento na Venezuela. Si confisca e boto, esaki lo perhudica e sospechoso mas ainda.
Hues a bisa cu e lo bay studia e caso y dia 14 di Maart lo tin sentencia. Anterior Bon Dia Aruba a publica un articulo caminda ta mustra riba e punto di siguridad pa e pasaheronan riba e boto. Fiscal ta tuma esaki hopi na serio. Miembronan di Warda Costa ta inspecciona e boto debidamente y hopi biaha e estado di e boto no ta cos di gaba.
Ministerio Publico ta considera esaki un risico hopi grandi caminda bida di un cantidad di persona ta na peliger. Den pasado na Aruba tabatin un incidente hopi lamentabel caminda a haya curpanan sin bida ta drif den vecindario di Rodgers Beach pasobra un boto cu un cantidad di ilegal lo a accidente of lo a pone e hendenan bula na awa y hopi di nan a hoga.
Dia 14 di Maart lo bay scucha kico Hues ta pensa di e caso y kico ta su decision. ❑



Trahado di Club ta keda deteni pa maltrato di studiante

ORANJESTAD – Un trahado di Gusto ta keda deteni pa un maltrato severo di un studiante Mericano di 21 aña di edad cu ta studia medicina na Aruba. E hoben ta atende Aureus University na Wayaca.
E maltrato a tuma luga dialuna marduga algo pasa di 1'or na e club nocturno Gusto. E hoben a sali hunto cu otro studiantenan di su scol. E motibo pa e conflicto entre e trahado di club y e studiante no ta conoci. Supuestamente e trahado a dal e hoben un mokete di trincion den su cara. E sla tabata asina fuerte cu el a laga e studiante for di tino pa basta rato. Mesora a pidi pa presencia di ambulance mirando cu e hoben a keda gravemente herida. Polis tambe a bay na e sitio y ta detene e homber pa motibo di a maltrata un hoben severamente. Ambulance a hiba e hoben cu urgencia pa hospital na unda personal di hospital a bisa cu el a keda clinicamente morto. Bon Dia Aruba no a haya un confirmacion oficial ainda si berdad e dokternan a declara cu e ta den e situacion menciona. Husticia ta investigando e caso y ta buscando testigonan. Ayera merdia nan a bay 'The Village' na Palm Beach pa pidi copia di e video di diferente establecimento pa por determina kico a pasa dialuna marduga na Gusto. ❑

Homber a menasa cu cuchiu y ta bay cu auto

TURIBANA—Diasabra 17.16, Central ta manda Polisnan cu urgencia na Wa Fa Bar Restaurant pa un atraco. Na e sitio, Polis a papia cu e homber L., kende ta bisa cu el a para su auto dilanti di e luga, cu ta un Ford Focus color di oro, A-45113. Mientras e tabata sinta eynan, un homber desconoci color scur cu flanel blanco y barba a bin cerca dje. E homber a puntra L., si e kier bebe un cerbes. L., a nenga y a purba cera e bentana di e auto. E homber desconoci despues a habri e porta di e auto y a menasa L., cu un cuchiu. El a pone e sambechi na L., su garganta y despues na su pecho a fors'e pa dun'e e yabi di auto. L. a sinti su mes menasa pa su bida, na unda el a laga e homber desconoci bay cu e auto. Polisnan a tuma informacion y e atraco a wordo entrega na Departamento di Atraco.❑





Polis ta detene un homber bao influencia cu aparentemente lo tabata menasa hende







ORANJESTAD - Diasabra algo prome cu 2'or di marduga, polis ta wordo manda na altura di Circle K, pa motibo cu lo tin un homber canando eybanda ta menasa hende y un dama a bira histerico despues cu homber lo a menas'e.

Patruya di playa ta yega na e sitio y un poco mas pabao den Koningstraat nan ta topa cu un homber, basta bao influencia, probablemente lo ta trata di e mesun persona, e persona ta keda deteni y auto di transporte di polis ta transporte pa Warda di Polis.❑

Ladron ta destrui cashi di alarma

BUBALI—Diabierna 23.29 Central ta manda Polisnan na un adres na Bubali, relaciona cu un ladronicia den un negoshi di Mistena V.V. Na e sitio, Polisnan ta topa cu e doño y un personal di e compania di siguridad Smart Systems.

Segun Polisnan a observa cu ladronnan a benta un piedra grandi dor di e glas di e porta patras y a drenta paden. E alarma a activa y nan a des activa e alarma y a kibra e cashi.
E ladronnan no tabatin suficiente tempo pa nan por a bay cu mucho cos, pero si nan a busca den e luga, pero e mayoria di cosnan tabata na nan luga. Segun Central di Alarma, e alarma a activa 23.12. Lo traha un inventario di locual cu nan por a bay cun'e.

Ladron ta kibra camara pa drenta den negoshi

ORANJESTAD—Diabierna 02.22 Central ta manda Polis den Beatrixstraat pa un kiebro. Na e sitio Polis ta papia cu e homber M., kende ta bisa cu mas o menos 01.50, el a wordo yama pa personal di Integrated Security Service, cu a pone na haltura cu e alarma a activa. Na e sitio el a mira cu e camara situa banda di e porta parti pariba a wordo destrui y e porta a keda forsa. Nan no por a bay cu nada.

Ladronnan ta bay cu caha di placa for di Subway

SANTA CRUZ—Diabierna 03.55 Central ta manda Polisnan na Subway na Santa Cruz, na unda nan ta topa cu e personal di siguridad di Safecom. E ta bisa cu e alarma a zona mas o menos 03.23.
Polisnan a constata cu e bentana dilanti a wordo destrui cu un bloki di cement. E persona encarga cu yabi a bin na e sitio y a bisa cu locual e ta mira cu nan a bay cu un caha di placa. Recherche a wordo poni na haltura.

Ladron ta bay cu tas for di auto

SAN NICOLAS—Diabierna 04.00 durante patruya e muhe G., ta bisa Polisnan cu el a bay un rato pa lanta placa na un Bancomatico y ora cu el a bolbe, el a mira cu desconocinan a kibra drenta den su auto Nissan Sentra color berde scur A -4359.
E ta bisa cu desconocinan a bay cu tas di su amigo, den cual tin e carchi di trabou di Valero y un City Councel Pas. E ta bisa cu e no ta haya falta di nada mas.

Ladron ta horta un auto y ta dal un palo di luz y ta core bay





ORANJESTAD - Diasabra pa mas o menos 1'or y mey di marduga, antisocialnan ta horta un Chevrolet Spark for di Perle D'or na Bubali nan ta bay zuid cu e auto y na Tanki Flip un poco pariba di e dam nan ta pasa dal un post di sosten di Elmar kibra y ta sigui core. Segun testigonan a splica cu mester ta trata di e mesun Chevrolet Spark cu a wordo horta na Perle D'or. Patruya di Noord a bay na e sitio y a pone Elmar na altura di esaki. ❑

BON DIA Aruba

Accident entre auto cu brommer riba Adriaan Lacle Boulevard









ORANJESTAD - Diadomingo marduga mientras e parada di luz tabata cabando, patruya y un unidad di K9 ta bay riba Adriaan Lacle Boulevard na altura di e crusada cu Sweelinckstraat, pa un accidente entre auto cu brommer, caminda e motociclista a keda herida.

Na yegada nan ta bin compronde cu e Pickup y e brommer tabata biniendo di pabao y e pickup a bay pa bira na su man robes pa drenta Sweelinckstraat, na e mesun momento e motociclista cu su brommer cu tambe tabata biniendo di pabao ta bay pasa e pickup, na e mesun momento cu e chauffeur di pickup a bay lora na su man robes.

E motociclista a dal den banda di e pickup y a bay cay otro banda di e pickup. Mesora a pidi presencia di ambulance, despues cu personal di ambulance a trata e motociclista na e sitio a transporte pa hospital. Polis a haci un test di alcohol cu e chauffeur di e pickup cu despues di a supla un porcentahe basta halto a keda deteni, mientras cu polis tabata atendiendo cu e accidente, na e sitio chauffeur di un Mercedes Benz a pretende di kier a pasa unda un brommer di polis tabata tin e caminda cera, polis cu na e momento ey no ta tolera nada, mesora a exigi e chauffeur pa baha for di e auto y e chauffeur a tarda un poco y polis mesora a sospecha cu e por ta bao influencia y pa kita tur duda el a pone supla, e chauffeur aki tambe a supla basta halto y a keda deteni. Polis a transporta ambos chauffeur cu pa Warda di Polis.❑



Ladronnan ta bay cu boormashin

WEG ROOI HUNDO—Diasabra 10.02, Central ta manda Patruya na Weg Rooi Hundo pa un kiebro. Na e sitio e homber R, ta bisa Polisnan cu desconocinan a kibra e bentana di e cuarto patras di e cas. Dor di e buraco nan a bay cu un boormashin marca Hitachi. Polis a tuma e keho. ❑

Muhe un biaha mas cera pa buracheria

SAN NICOLAS—Diasabra 15.00, Central ta manda Polis na Johnson Supermarket pa un persona burachi y fastioso. Na e sitio Polisnan a topa cu e muhe A.A. kende tabata fuertemente bou di influencia di alcohol of otro substancia. E doño di e supermarket a bisa cu e muhe ta haciendo hopi fastioso cu otro clientenan y no kier sali pafo. Polisnan a detene pa buracheria riba caminda publico y a hib'e warda di San Nicolas, na unda el a keda cera pa buracheria. ❑

Choller ta kibra y rista den auto di su famia

ORANJESTAD—Diasabra 16.56 Central ta manda Polis den Concessielaan pa problema cu choller. Na e sitio Polis a papia cu e trahado di Elsa's Lottery, kende ta bisa cu e choller J.K. tabata sinta ta rista den un auto Toyota Tercel A-46919. E auto tabata para banda di e oficina di number. E trahado a grita e choller y esaki a tira un pion riba e kiosco. Polis a papia cu e doño di e auto, kende a bisa Polisnan cu e choller ta su famia. Polis no a hay'e na e sitio. Tampoco a topa cun'e durante control den bisindario. ❑

Habitante a pone polis drumi pa siguridad

SABANA BASORA—Diasabra 17.54 Central a manda Polis na Sabana Basora, na unda hendenan a pone cosnan riba caminda. Na e sitio Polis a constata cu nan a pone serito di santo dilanti e cas y un otro cas den e mesun bario. Polis a papia cu e muhe K, kende ta bisa cu el a yega na un acuerdo hunto cu e otro bisiñanan pa pone e serito di santo como polis drumi, mirando cu chauffeurnan desconoci ta core duro riba e caminda. K, a bisa cu el a haci'e,como cu e tin un nieto chikito y e tin miedo pa algo pasa, dor di comportacion di otro chauffeurnan. Polis a tuma contacto cu DOW y a pone nan na haltura. K a wordo bisa cu no ta posibel pa pone polis drumi y e mester kita nan for di e luga. ❑

Habitante a bisa cu nan a benta artefacto riba su cas

SANTA CRUZ—Diasabra 18.37, Central ta manda Polis na un adres den Kanariestraat, na unda e habitante a mira e bisiñanan benta un artefacto den direccion di su cas, dor di cual el a spanta. Relaciona cu esey, Polisnan a bay na e adres, na unda nan a pita y a bati pero no a haya contesta. Ningun hende a sali pa papia cu Polisnan. Polis a bisa e habitante si nan bolbe manda cos riba su cas pa e yama warda mesora. ❑

Polis ta drenta cas di vacacion

PARADERA—Diasabra 21.56 Central a manda Polis na un cas na Paradera pa un kiebro. Na e sitio Polis a papia cu e muhe B, kende ta bisa cu dia 22 di februari 15.00, el a sali hunto cu su famia for di e cas di vacacion y a laga tur cos cera intacto, solamente e bentana di cushina parti pariba a keda habri. E mesun dia anochi 21.45, ora cu nan a bolbe bek cas, nan a mira cu desconocinan a kita e tralie y a drenta paden dor di e bentana y a bay cu nan articulonan. Polis a pone Recherche na haltura. ❑

Choller Jojo haciendo fastioso

POS CHIKITO—Diasabra 21.45 Central ta manda Polis na Rey Hing Supermarket na Pos Chikito na unda un choller ta haciendo fastioso. Eynan a resulta cu ta e Jojo, J.J.L, Polis a papia cu e doño, kende ta bisa cu Jojo a bolter e hekinan di DOW dilanti Rey Hing y ta papiando malo cu e clientenan. J.J. tambe a tira piedra riba e supermarket. Ora cu Polisnan a papia cu J.J., e tabata papia bruha y hopi agresivo. Supuestamente e tabata bou di influencia di alcohol y of otro substancia. Polisnan a detene pa 21.50 pa su mes bon y pa bienestar di otronan y a hib'e warda di San Nicolas, na unda el a keda cera pa buracheria. Riba su man e tabatin un herida cu sanger seco. ❑

Motociclista kier pa chauffeur di taxi pidi sorry

SAN NICOLAS—Diasabra 19.50, durante patruya Polisnan ta topa cu dos homber ta discuti dilanti warda di San Nicolas. E homber M, ta bisa cu e ta chauffeur di un brommer MFA 827 y e chauffeur di e taxi-11 no a dun'e preferencia na e crusada di Wendy's na Cura Cabay. El a rabia y a sigui tras di e taxi,te ora cu nan a yega na warda di San Nicolas. E chauffeur di e brommer solamente tabata kier pa e taxi chauffeur bis'e sorry. E chauffeur di e taxi a bisa cu e no a mira e brommer y no ta mira pakico el a sigui su tras. Como cu e brommer tabata persigui su persona, el a core bay warda di Polis. Polis a intermedia.❑

Polis ta bruha di auto di huur y ta duna dos dama un susto di nan bida

ORANJESTAD - Diasabra anochi na momento cu mayoria di hende tabata riba caminda pa bay gosa di e Parada di luz, Patruya di Noord tabata siguiendo un auto di huur Yaris blanco cu aparentemente lo ta envolvi den un ladronicia, den e area di Noord. Polisnan a sigui e auto aki y varios unidad di recherche y polis a bay yuda nan colega, mirando cu tin hopi presion riba nan, mirando den e ultimo lunanan aki ta cada rato un persona ta bira victima di ladronicia specialmente den e area di Noord. Polis di Noord a sigui e Yaris aki y el a bay direccion di Hato. Un colega cu tabata den e area aki a mira un auto di huur Blanco a sigui esaki y e auto no kier a para el a sigui core y nan a sigui'e y den Driemasterstraat nan a logra para e auto aki. A resulta cu no ta trata di niun ladron sino di dos damita cu tabata bayendo cerca nan mayornan pa bay mira e Parada. E dama tras di stuur di susto a bira malo, polis a pidi nan despensa y a yama un ambulance pa trata e chauffeur cu tabata full den un shock, pero nan mayornan a yega na e sitio y nan a logra trankilisa e dama hoben tras di stuur y a pidi pa cancela e ambulance.❑



Choller ta wordo atrapa ta horta

ORANJESTAD - Diasabra anochi durante e Parada di luz, polis ta topa cu un choller hortando den un auto na altura di botica Kibrahacha. Polis ta acerca e choller y den su poder e tabata tin algun articulo procedente di ladronicia, mesora polis a detene y cu auto di transporte di CEA e ta wordo hiba Warda di Polis na Oranjestad.❑



Auto ta dal contra palo di luz y ta laga un gran parti di Kudawecha sin coriente





ORANJESTAD - Diadomingo marduga, pa mas o menos 4'or patruya di Noord ta bay na Kudawecha na altura di Ambiente Bar y Restaurant pa un accidente caminda un auto a dal contra un palo di luz. Na yegada nan a bin compronde cu e chauffeur tabata herida y a wordo hiba mesora den un auto priva na prome auxilio. E otro ocupante a splica polis kico a sosode, cu nan tabata biniendo di pabao den nan Chevrolet Spark Shinishi y pa un of otro motibo e chauffeur a perde control y a dal contra e palo di luz, no ta descarta e posibilidad cu alcohol por a hunga un rol den e accidente aki. Polis a tuma tur dato y a avisa Elmar cu un auto a dal contra un palo di luz y cu e bario ta sin coriente.





Antisocialnan ta horta dos taira for di un Toyota Yaris





ORANJESTAD - Diasabra anochi pa diadomingo den oranan di marduga, mientras un gran cantidad di persona a bay disfruta di e parada di Luz, antisocialnan tabata core rond mira kico y unda nan por horta, varios cas den area di Noord y Paradera a haya bishita di ladronnan, un auto a wordo horta for di e parkinglot di Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, e doño a laga su Nissan Sentra shinishi staciona eynan y ora cu e kier a bay cas, e auto no tabata t'ey, tambe dilanti di EPI den e parkinglot, un persona a laga su Toyota Yaris Blanco cu 4 tire bao dje y ora e kier a bay cas, el a nota cu antisocialnan a horta su dos tairanan di auto y a laga su auto para riba un bloki. Polis a bay na e sitio y keho a keda entrega, e auto a wordo transporta cu takelwagen.

Ladronnan ta bay cu tas y boshi di yabi

ROOI SANTO—Diadomingo 00.52 Central ta manda Polis na Rooi Santo pa un kiebro den un auto. Na e sitio Polis ta papia cu e muhe T, kende ta bisa cu diaranson mas o menos 01.00, el a bay drumi. Mas o menos 06.00, el a lanta pa e bay biaha y e mesun dia e sirbiente lo tin cu bin pa haci e cas limpi y a constata cu tabatin glas banda di e auto. E no tabata sa cu e glasnan tabata di e auto BMW model x3. Te dia cu el a bolbe bek, el a constata cu e glasnan cu el a haci limpi tabata di e auto. E trahado a yama e doño mesora y a bisa cu e glas patras di e auto, tabata kibra. Den e auto tabatin un tas di deporte cu contenido y un boshi di yabi cu a wordo horta. Recherche a wordo poni na haltura.

Choller ta kibra boter den balcon di cas

DAKOTA—Diadomingo 01.42 Central ta manda Polis na Guyabastraat pa un persona no desea. Na e sitio Polisnan a papia cu e habitante, kende ta bisa cu e choller "Boeding" C. a pasa y a tira dos boter den e porch y despues a cana bay direccion di Tarabana. Polisnan a bay busca den bisindario, pero no a topa cu Boeding.

Ladronnan ta kibra y rista den auto

ORANJESTAD—Diadomingo 04.28,Central ta manda Polis na e parkinglot di Feng Da Supermarket den Weststraat, pa un persona cu tabata horta den un auto. Na e sitio Polisnan a mira un Toyota Yaris blanco A-11560, di cual e bentana chikito tabata kibra y nan a rista den e auto. Un rato despues e doño a bin na e sitio, pero no kier duna keho.

Muhe ta pone cuchiu na garganta di su casa

CUNUCU ABOU—Diadomingo 04.45 Central ta manda Polis na un cas na Cunucu Abou, na unda un homber a wordo menasa cu un cuchiu. Na e sitio Polisnan a papia cu e homber J.G.R. naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa cu e ta den proceso di divorcio di su casa C.L.L naci na Aruba di 37 aña. E ta bisa cu su casa a caba di yega cas di Lighting Parade. E homber tabata drumi. Diripiente el a sinti un cuchiu na su garganta. E homber a grita y su yiu muhe a lanta for di soño. J.G.R. tabatin un corta na su brasa y tambe Polisnan a mira un pida paña di e cama cu un corta. Polisnan a detene e muhe C.L.L. El a wordo presenta dilanti Fiscal Auxilia, na unda el a keda cera pa investigacion. E homber lo pasa duna keho.

Ladron ta bay cu auto for di Keito

KEITO—Diadomingo 06.056 Central ta manda Polis na Keito pa un ladronicia di auto. Na e sitio Polis ta papia cu e homber Z.T. naci na Italia di 73 aña cu ta huur e auto. E ta bisa cu mas o menos 01.00, el a para su auto V-4644 dilanti Pauline's Apartment. E auto tabata bon cera y laga intacto. Mas o menos 05.00,ora cu el a bolbe a mira cu su auto Hyundai Accent 2006 no tabata mas eynan. Ladronnan a bay cu e auto.



Comunicado di Prome Minister Eman

Cuatro proyecto cu a keda drumi pa decadanan largo, awor ta den ehecucion

ORANJESTAD – "Mi ta hopi contento pasobra desde 2009 cu nos a drenta Gobernacion, nos a bisa cu esaki ta un proyecto cu nos kier realisa durante nos periodo di gobernacion," Prome Minister Mike Eman a bisa na final di su bishita na Haf di Barcadera unda el a haya un splicacion con e trabounan cu APA, ASTEC y contratistanan ta bay ehecuta.
"Nos a supera hopi obstaculo pa por realisa awe loke tabata deseo di hopi Gobierno. Nos a pone hopi empeño y pa e no keda un plan den lachi," el a bisa referiendo na un di e proyectonan cu tabata den planificacion pa hopi aña pero cu ta wordo ehecuta te awor bou di Gabinete Mike Eman II.
"Mi ta hopi orguyoso como Prome Minister pa bisa cu 4 proyecto cu pa decadanan largo tabata riba lista di varios Gobierno cu a keda na soño y nunca a wordo realisa, ta wordo ehecuta bou di nos Gobernacion," e mandatario a bisa yen di satisfaccion.
El a referi na introduccion di e sistema di Pensioen General Obligatorio, pa sigura e pensioen pa un 70% di e forsa laboral di e pais cu no tabatin un di dos pensioen manera empleadonan publico y trahadonan di institucionnan. "E tabata algo cu hopi Gobierno a soña pa realisa, pero nunca a logra. Nos ta contento cu awor si el a wordo ehecuta."

Tambe Gobiernonan a papia y planea construccion nobo of renobacion di Aruba su hospital, cu tampoco a logra. E ta bira un realidad ora cu den un par di siman, e plannan aki ta bay den ehecucion, esta e parti di construccion (renobacion) cu mester wordo haci. Otro proyecto grandi infrastructura cu ta un caminda, hancho, di 4 via pa San Nicolas tabata 30 aña riba mesa. Nunca a bira realidad. El a wordo planea pa Gobierno di Gabinete Mike Eman I y awo ehecuta bou di e segundo periodo di gobernacion bou lider di Prome Minister Mike Eman. "E siman aki nos ta cuminsa cu e prome parti, cu ta construccion di e caminda cu ta conecta Barcadera cu e area cu ta bira e Green Corridor."
Y ultimo, pero no menos importante den e lista grandi di proyectonan, ta e separacion di waf di Container for di esun di barconan crucero. Esaki ta trece oportunidad di desaroyo pa cada uno di e dos tipo di Hafnan. E Haf crucero ta haya oportunidad pa expansion, pero tambe pa desaroya den un area mas turistico y bunita. Den otro banda e Haf na Barcadera tin mas oportunidad pa enfoca riba transporte di carga pa y for di Aruba. Esaki tabata deseo di varios gobernacion anterior, pero nunca a logra di concretisa esaki.

Gabinete Mike Eman, cu determinacion, dedicacion na planeamento y den cooperacion estrecho cu tur partnernan a logra concretisa hopi proyectonan dificil y complica.❑

Comunicado di René Herdé

"Tin cu haci aparato di gobierno MEP - proof"

ORANJESTAD - Cu servicio na Aruba tin cu drecha ta algo cu tur hende ta di acuerdo cun'e. Tanto den sector priva, na banco y companianan di seguro, den supermercado y tiendanan, e servicio no ta na e nivel cu nos ta haya cu e mester ta. Independiente di ken e cliente ta, bon servicio mester wordo garantisa.
Den sector di publico ta mescos. E servicio di mucho departamento ta laga masha hopi di desea. Trato di hende di empleadonan publico na mucho departamento ta manera cu ta un fabor nan ta haci e cliente, lubidando cu nan salario ta wordo paga door di pueblo. Mucho hopi biaha clientenan di servicionan di gobierno ta wordo trata "diferente" pa motibo di e colo politico cu e empleado ta kere cu e cliente tin. Contestanan manera "bay puntra e minister", of "aki nos no ta traha cu orden di minister", ta cosnan cu ta sosode mucho hopi. Esaki mester cambia!
E servicio cu tur hende den pueblo, comerciante y ciudadano, Arubiano y inmigrante mester haya, ta e mes un bon servicio cada biaha! Sin wak ken e cliente ta, sin pensa cua su colo politico por ta. E servicio di e ciudadano mester ta mes bon semper. E procesamento di cualkier peticion of carta mester bay segun e mes un procedura. No por tene documentonan atras of perde documentonan. Haci esaki mester ta castigabel. Tur trabou den gobierno ta basa riba ley, regla y proceduranan fiha door di hefenan y gobierno. E empleado tin cu tene su mes na esaki. Si e no ta di acuerdo cu e ley, regla y proceduranan, e tin cu atende esaki cu su hefe. E no por dicidi riba su mes cu e no ta tene su mes na e ley, regla of proceduranan di su trabou. E hefe tin cu tuma e reclamo di su empleado hopi na serio y trece cambio si ta necesario den consulta cu su minister. E minister na su turno tin cu duna cuenta na Parlamento y na Pueblo. Ta asina nos pais democratico ta traha. No cada ken ta dicidi pa su mes y ta kere cu e por pone ley, regla y procedura un banda pa cua motibo cu ta.

MEP proof
René Herdé: "Nos ta haya cu gobierno mester cuminsa drecha e organisacion, funcionamento y servicionan di e aparato di gobierno. E meta mester ta en todo caso, pa e aparato di gobierno funciona mas eficiente, mas efectivo, costa menos placa y duna bon servicio semper! Pa haci esaki mester cambia entre otro algun pensamento eroneo di traha den gobierno. Un di nan ta e caracter politico cu cua den mucho departamento empleadonan ta trata clientenan. Nos pensamento ta cu tur hende tin e pleno derecho di tin su opinion politico y di ta miembro activo di un partido politico. Esey ta derecho di tur hende y nos mester cuida e y respeta esey di tur hende. Pero ningun hende, bou di ningun circunstancia por laga su opinion politico influencia e forma con e ta trata su clientenan, e forma cu e ta trata cu documento di su clientenan of den e conseho cu e ta duna gobierno. E empleado publico mester ta imparcial, apolitico y husto bou di tur circunstancia cu tur cliente. Tur cliente mester tin e siguransa di un trato husto, corecto, decente y igual cu tur otro cliente. Tambe empleadonan cu a wordo nombra door di ministernan di nan partido politico, mester comporta y traha segun e mes un regla, ley y proceduranan palabra. E nombramento "politico" no ta duna e empleado ningun derecho of privilegio mas cu otro empleado. Den su trato cu su colega y superiornan tambe e empleado cu a wordo nombra politicamente den pasado, mester comporta corecto y di acuerdo cu ley, regla y proceduranan di su



departamento. Ningun empleado cu a wordo nombra politicamente mester kere cu e tin mas derecho of proteccion di ministernan. Semper ta e ley, regla y proceduranan ta conta pa tur hende. Ora nos papia di haci e aparato di gobierno MEP-PROOF ta esaki ta un di e cosnan cu nos kier men: tur empleado ta igual den tur sentido bou di ley y tin cu comporta y haci nan trabou di acuerdo cu e encargo cu nan a haya. Falta di respet of trato malo of incorecto di cliente, di colega y superiornan ta inaceptabel. E comportacion aki cu a bira conoci bou di gobernacion di MEP, tin cu stop. Den e cambionan cu ta bay bin, nos den parlamento ta bay pone atencion na esaki tambe." ❑

Ing. Paul Kemp, di DOW Ocho bario ta wordo renoba den e prome fase di e actual gobernacion

ORANJESTAD – Continuamente e team encarga cu Infrastructura di Gabinete Mike Eman II ta reuni cu Ministernan Mike Eman y Minister di Infrastructura Benny Sevinger. E reunionnan ta sirbi pa trece departamento y instancianan involucra den e desaroyo di e proyectonan di infrastructura hunto cu otro y resolve problemanan cu por surgi y generalmente pa informa otro di tur desaroyo.
Ministernan Eman y Sevinger ta parti di e reunionnan aki, ta tene nan mes na altura di desaroyonan y ta trece partnernan hunto pa asina por sigura fluho continuo di e proyectonan. Hunto cu Ministernan, miembronan di infra-team, DOW y DIP, e reunionnan ta conta cu presencia di entre otro e companianan di utilidad cu tin un tarea integral den tur proyecto di infrastructura. Renobacion di barionan ta un proyecto di BoBario cu a cuminsa bou di Gabinete Mike Eman I, cu a mira su frutanan caba finalisando obranan manera renobacion di e viviendanan di compleho Yuwana Morto, Yara y Pos Chikito, ademas di otro proyectonan manera embeyecemento di Madiki.
Ing. Paul Kemp, di DOW, ta un di e diseñadornan di e proyectonan di renobacion di barionan rond di Aruba. Den e periodo tras di lomba, tin cinco bario cu a keda completamente cla, y cual ta sirbi como master plan pa e siguiente barionan. Awor e ekipo ta cuminsa cu diseñonan nobo pa ocho (8) bario cu ta bay traha riba nan riba corto plaso. Un di e barionan grandi, segun Kemp a splica, ta Sabana Basora. “P’esey ta importante cu nos ta reuni cada dos siman cu tur e companianan di utilidad pa e trabounan no pega. Si surgi problema, nos por discuti’e di biaha y busca solucion,” el a expresa na final di e prome reunion cu a tuma luga siman pasa. E proyectonan grandi cu ta poni riba lista pa wordo renoba ta Madiki Fase 3; Montserat; Semeleerstraat; Ranchostraat completo; Sabana Basora; Jan Flemming; Simeon Antonio; Dakota; Tarabana; Schelpstraat y Smart Community na Kibaima.
Banda di esaki, Gobierno ta haya hopi peticion ainda pa reconstruccion di camindanan, manera esun di Paradera pa Natural Bridge, y den diferente bario, cu ta evaluando con por incorpora cada un den e proyectonan cu tin pa realisa. Loke el a sigura ta cu den tur e barionan cu ta bay renoba lo cambia luznan bieu y pone puntonan di iluminacion adicional, mirando cu esaki ta un di e reclamonan grandi cu ta ricibi di e ciudadanonan. “Esey ta prome prioridad den e proyectonan.”❑

Parlamentario Mervin Wyatt-Ras a felicita nos pueblo cu Carnaval 60

ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras durante conferencia di prensa semanal di fraccion di AVP a cuminsa pa felicita nos muchanan pa un bunita Carnaval. Tambe e parlamentario a felicita tur Reina, prins y pancho, reynan di calypso, roadmarch y tumba. Tur esunnan cu ta organisa Carnaval y ta haci posibel
cu nos tin un Carnaval asina bunita. Paso nos ta conoci rond mundo pa nos Carnaval, nos ta number 3. Anto e aña aki ta Carnaval 60. Nos Carnaval di diamanta, cu ta genera entrada pa nos pais dor di turistanan cu ta bishita nos pais pa presencia nos bunita y luhoso Carnaval. Segun Mervin Wyatt-Ras ta necesario pa nos cuida nos muchanan pa cu solo, cuida nan curpa, nan oido. Nos hobennan nos tin cu cuida pa cu consumo di alcohol y droga y pa nan stima nan curpa y defende esaki. Mervin ta desea henter pueblo un dushi Carnaval cu siguridad pa un y tur. E parlamentario a agrega cu den Parlamento y en special e comision cu e ta presidi ta dedicando atencion na nos hobennan den Carnaval. ❑

Ministernan Paul Croes y Juan David Yrausquin cu gesto den Parada di Noord













ORANJESTAD - Pa di 4 aña consecutivo politiconan Juan David Yrausquin y Paul Croes a recore e ruta completo di Carnaval di Noord. Durante e recorido aki cu e trein di e muchanan Sr. Croes y Yrausquin a reparti hunto cu Quota ‘’Earplugs”, sunblock, juice y mangel pa muchanan cu tabata para riba e ruta.
Ya pa 4 aña consecutivo e hoben politiconan ta considera esaki como un forma pa Saluda nan hendenan di Noord.
E recepcion di e muchanan y publico tabata uno bunita, unda cu e T-shirtnan #NOORD#NORMAL.
E aña aki a scoge e idioma di “twitter” # NOORD#NORMAL cu ta hopi gusta tambe bao di e publico.
Mensahe di e dos politiconan durante e parada aki tabata pa mayornan tira bon bista ariba nan yiunan, cuida nan oido y proteha nan cuero huntando e cu sunscreen.
Parada di noord ta original y ta gradici tur esunnan cu ta contribui den un forma positivo pa engrandece.
E politiconan ta desea di mira e parada di carnaval aki crece den mas participacion.
Pabien na Noord cu nan parada di Carnaval y tambe danki na e pueblo di Noord pa ta asina receptivo cu e dos politiconan aki cu tin Noord den nan curason.❑



Segun Francis Jacobs di MEP:

SAC y grupo di carnavalistanan mester busca un ruta mas apropia pa Carnaval di mucha

ORANJESTAD – Segun Francis Jacobs, di partido MEP, mirando e weekend cu a pasa nos tabatin un bunita parada di mucha cu a tuma luga na Oranjestad y tin di felicita e gruponan cu a participa, tur e muchanan cu a participa, musico, DJ y pueblo en general. Mi tin di bisa cu aña pa aña nos carnaval ta creciendo y birando hopi mas luhoso. Sinembargo mi ta trece un opinion padilanti mirando e hecho cu tin representantenan di diferente gruponan cu a participa cu e muchanan tambe ta di e opinion aki cu mester pensa ariba un ruta cu ta adecuado na nos muchanan. Por a observa cu durante e parada hopi (mayoria) di e muchanan participante practicamente tabata na soño, no tabata baila mas, tabata tin hopi tabata keha di cansancio, practicamente no tabata kier tabata den parada mas. Na mita di caminda caba ya por a observa cu mayoria di muchanan tabata lucha pa yega final y te hasta mi tin entendi cu varios mayor a saca nan yiu of yiunan for di parada prome cu final pasobra e pober muchanan no tabata por mas.

Pa mi yega na e punto unda ami kier yega mi ta suplica tanto miembronan di SAC y representantenan di gruponan di Carnaval sinta na mesa despues di e temporada di Carnaval aki pasa pa cuminsa studia un ruta mas apropia pa nos muchanan cu ta un ruta mas cortico y menos ora den Solo. Solo tabata tin e muchanan tur kima y sin energia. E Carnaval di mucha ta un idea pa nos muchanan fiesta nan Carnaval y alabes pa nos por duna nos hobennan e sosten pa mantene nos Carnaval na halto y mirando e hecho cu nan ta nos futuro Carnavalistanan cu mester sigui cu nos custumber, nos tradicion y nos cultura. Mi intencion di mi comunicado no ta pa critica ningun hende sinembargo pa mehora of conscientisa organisadonan di nos Carnaval di mucha pa ban busca un solucion, manera por ehempel laga e Carnaval bira den Adriaan Lacle Boulevard y te hasta a bin padilanti cu personanan cu mi a combersa cu nan pa cuminsa e parada di pabao bin ariba unda cu e solo lo ta tras di cabes di e muchanan. Algo mester wordo haci y mi ta spera cu niun hende tuma e opinion aki na malo pero tum'e como un conseho positivo.

Pa kico mi ta bisa esaki, ta pasobra tabata tin varios prensa internacional aki na Aruba cu a cubri e parada di mucha y mi tin di bisa cu ohala niun no publica internacionalmente cu na Aruba ta abusa di muchanan lagando nan expone oranan largo den e solo cayente. Shonnan, Carnaval di mucha mester keda carnaval pa mucha.❑

Minister Dr. Alex Schwengle ta desea Ross Ismail hopi exito

ORANJESTAD - Mundo di deporte na Aruba y sigur nos comunidad ta wordo privilegia ora cu un di nos deportistanan ta resalta no solamente na nivel local pero tambe na nivel internacional. Pa Minister di Salud y Deporte, Dr. Alex Schwengle esaki ta algo cu ta yen'e cu hopi orguyo ya cu por a mira den e ultimo añanan hopi hoben cu ta bayendo den exterior y ta logrando hopi exito poniendo nomber di Aruba resona.



Recientemente Minister Schwengle a haya e grato bishita di e hoben deportista Ross Ismail di 16 aña kende a cuminsa den Little League, a traha duro y awor a caba di firma un contract cu Cincinnati Reds unda cu e ta bay hiba e nomber di Aruba un biaha mas den exterior.

E mandatario a laga sa cu e ta hopi orguyoso. "Dios duna nos un futuro leyenda pa Aruba atrobe. Nos ta desea di awor caba hopi exito, pero mi ta kere nan a wak un hopi bon talento di dje, sino nan no lo a otorg'e un contract di 7 aña. Pues nan tin e confianza asina grandi den su persona aunke e tin 16 aña. Pues nan ta mira un futuro den su persona pa locual ta toca e deporte di baseball", el a expresa.

Den opinion di e Minister, Ross Ismail lo bira un role model pa asina nos hubentud por sigui wordo stimula di un manera positivo y den un manera mas amplio posibel.

Minister di Salud y Deporte tabata acompaña door di Minister di Hubentud, Sr. Paul Croes kende den combinacion cu Minister di deporte ta dunando tur sosten na e hoben di 16 aña cu ta demostra hopi dedicacion y disciplina pa hiba su mes dilanti pero tambe pais Aruba.❑

Prome Minister Mike Eman a yama Consul honorario di Finlandia bon bini

ORANJESTAD – Gobierno di Aruba a acepta e credencialnan di Helga Mensing, staciona na Willemstad, pa bira Consul honorario di Finlandia. Durante un encuentro cu e Cuerpo Consular di Aruba diaranson ultimo, caminda nos Prome Minister Mike Eman a duna un presentacion, Sra. Mensing a probecha pa gradici Premier Eman pa acepta su credencialnan. Na mesun momento e diplomatico a haci entrega na Prome Minister di un buki riba su pais. El a indica na Premier Eman cu esaki ta "pa bo descubri tur e beyesanan di Finlandia". Sra. Mensing a sigura cu ya caba tin hopi Finlandes cu a descubri e bunitesa di Aruba. Tambe a desea nos Prome Minister y su Gabinete hopi exito den tur desaroyo di e pais.❑



Celebracion ta tuma luga cu Corsou completo

Radio Hoyer ta cumpli 60 aña dia 10 di maart

WILLEMSTAD - 10 di maart binidero Radio Hoyer ta cumpli 60 aña. Den seno di e emisora aki a nombra un comision cu lo ta encarga cu celebracion di 60 aña di Radio Hoyer durante henter aña 2014. Kiermen, cu lo bay tin diferente tipo di actividad conmemorativo. Un toke special den e totalidad aki ta tambe innovacion, pasobra e radio kier continua poniendo enfasis tanto riba perfeccion como calidad. No lubida cu ta trata aki di e prome y unico radio emisora na Corsou cu a sa di introduci riba e fecha 10 di maart 1984, un sistema caminda por haci uzo di energia di solo, esta electricidad produci door di transformacion di e fuente tan valioso aki cu ta solo na su planta di transmision aya na Tafelberg.
E comision di 60 aniversario di radio Hoyer ta consisti di Rick Hart, Tom Josefa, Dulce Koopman-Maartiszoon, Wendell Maartis, Erwin Raphaëla, Gwenny Visser y Janice Welhous.
Pa por compronde of miho bisa, balora e nificacion y importancia di Radio Hoyer pa Corsou ta necesario bay bek den tempo. E radio emisora aki a lanta danki na e gran pionero Yiu di Corsou, riba tereno di radio, Horacio "Yacho" Hoyer di feliz memoria, musico y alabes deportista. El a crea su propio studio di grabacion di disco cu e cello HOYCO, den Punda na Hanchi Snoa, e tempo ey Kierrkstraat. Ta trata aki di tata di Helen Hoyer, actual directora di e emisora. Alabes Horacio ta tatara wela di Gwenny Visser (kende tambe ta sumamente activo den radio, tumando tareanan over for di su mama).
Radio Hoyer riba su mes ta henter un historia, ya cu e emisora aki ta un parti esencial di e proceso di emancipacion di pueblo di Corsou, pasobra den realidad Radio Hoyer a sirbi como e instrumento di cambio riba tereno di musica, deporte, cultura, orientacion riba historia, noticia, arte, moda, salud y sigui menciona bay.
Awendia ta papia di solamente Radio Hoyer 1 y Radio Hoyer 2. Antes tabatin Radio Hoyer 3 tambe cu transmisionnan for di Boneiro. Ademas tabata asina cu transmisionnan tabata riba AM, siendo awendia tur cos ta concentra unicamente riba FM. Mi ta ripiti, pa por compronde Radio Hoyer su balor y nificacion, ta necesario bay bek te na su cuminsamento.
Radio Hoyer a start oficialmente 10 di maart na aña 1954, cu tabata e aña di firmamento di Statuut, entre nos islanan y Hulanda. Tabata den e temporada cu e orientacion en general na Corsou tabata practicamente na Hulandes, anto Radio Hoyer su estilo pa e tempo ey tabata nifica un orientacion totalmente nobo cu na Radio Hoyer 1, poniendo nos cultura y nos idioma papiamento central. Radio Hoyer su estilo di programacion pa cuminsa tabata concentra y dirigi riba tur edad y tur aspecto importante di bida.
Radio Hoyer ta e prome emisora cu a transmiti tanto reunion di Staten como Eilandsraad na radio. Horacio Hoyer ta un di e ciudadano cu a pidi y haci esfuerso pa hiba e reunionnan aki na Papiamento.
Nobo y impresionante tabata por ehempel e radio aki su noticianan trece netamente na papiamento di un Eithel Hernandez, Stella Oosterhof, despues a sigui otro figuranan clave manera Norman Suares, Hubert Hoogvliets, Chaco Castro, Howard Suares, Edsel Evertsz cu su famoso comentarionan. No lubida noticia di polis y internacional (Marcha di Mundo) como e ultimo seccion di noticia, un resumen di e noticianan mas importante di e dia ey, den oranan di anochi.
Tabatin contamento di cuenta pa mucha, esta Chodo cu Wanita, pero tambe programa humoristico. Chodo tabata e Juancho Maartina cu tabata traha na Rode Kruis. Radio Hoyer tabatin diferente seccion di musica orienta netamente den nos propio region di Caribe y Latino America, anto aki mester menciona ranchera, calipso, tango, bolero, danzon, merengue etcetera. Corda entre otro Festival di Calipso tur merdia di 1:30'or pa 2'or, anto djis despues su tras tango di Argentina.
Radio Hoyer a resalta tambe pa presentacion di radionovelanan, masha facinante mes manera por ehempel Kadir el Arabe. Cu musica di reflections di Percy Pinedo y despues Stella Pieters. Den deporte Academia di Futbol, cu Edsel Evertsz, Robbie Visser, Frank Rosina y Louis Philips den transmisionnan tanto local como for di exterior y mescos tambe Academia di Baseball cu Robbie Abraham, Gonzalo Cuales, Oswaldo Dulzaide y Victor Elhage.
Tambe transmision di Carnaval den Roodeweg cu su caseta cu tabata anima e hendenan pa bin join cu Carnaval. Aki tabatin e custumber di describi cada grupo di manera cu ta mira bo ta mir'e siendo na cas. No lubida e transmisionnan for di den laira cu helicopter den cua Gonzalo Cuales pa bisa con e marcha ta desaroyando na e momento ey. Bispo di Gran Marcha ta pone banda toca dilanti di e caseta cu a haya e nomber Centro di Alegria.
Grandi Radio Hoyer tabata den busca y crea talentonan local y asina ey e radio conscientemente tabata duna espacio amplio pa bandanan manera Estrellas del Caribe, Happy Boys y otronan actua y presenta nan mes na publico. Ta un radio cu tabata drenta pueblo. Musica, deporte, cultura, historia, arte, moda, salud, practicamente riba tur tereno e radio-emisora aki a hunga un papel importante cu no ta facil pa caba di capta. Kiermen Celebracion di e di 60 aniversario di radio Hoyer lo no nifica nada otro sino un Celebracion grandi pa pueblo di Corsou den su totalidad.❑

2 biaha den 24 ora:

Parlamento kier sa kico a pasa na cas di minister Whiteman

WILLEMSTAD - Riba proposicion di lider di fraccion di Partido Nacional Humphrey Davelaar, Parlamento a bay di acuerdo cu e proposicion pa gobierno informa Parlamento dentro di 2 biaha 24 ora kico a pasa den e caso di menasa di bida riba minister di Salud Publico Ben Whiteman.
E caso ta conoci: e señora di e minister tabata den cura di cas ora el a tuma nota di un figura para pafo di cura di e cas. Na e momento ey e figura a prepara su arma, algo cu tabata parce un pistol. E señora a dal un grito y e figura desconoci a start su brommer y a hala kita na velocidad halto. Polis un dia despues a detene un homber den bario di Koraal Specht, pero a resulta cu e tin nada di haber cu e caso. E investigacion den e caso aki ta continuando.
Lo kier a preocupa hopi hende ta e hecho cu no ta prome biaha cu a menasa e minister. Ademas, e minister ta pertenece na e mesun partido (Pueblo Soberano) di e lider politico asesina dia 5 di mei aña pasa, esta Helmin Wiels.
E prome caso di menasa tabata dia e minister a bay bishita un landfill ilegal, caminda un persona a expresa su mes den forma menasante contra dje, te cu el a bay haci denuncia na Ministerio Publico.
E minister a splica cu a para bira casi un custumber cu desconocinan ta pasa banda di su cas y ta saca potret. Ultimo bes nan a saca potret di su señora cu tabata den cura.
E minister a hay'e tambe cu un caso caminda desconocinan a drenta den un luga di warda herment cu tin den su cura y a bay cu un cantidad di herment cu e tin.
"Mi no sa con mi mester interpreta e cosnan aki, pero cu ta purba intimida mi, laga mi bisa esaki: lo mi sigui traha mas duro den e direccion cu mi ta bayendo", el a sigura na e ocasion ey.
No ta conoci si e minister keto bay ta pensa mescos, considerando ultimo desaroyonan.
Tabata diabierna ultimo cu parlamentario Humphrey Davelaar a puntra ki informacion gobierno tin relaciona cu e incidente cu minister Whiteman. Ora presidente di Parlamento a inform'e cu e no tin ningun informacion, Davelaar a presenta e proposicion di orden pa gobierno informa Parlamento den 2 biaha 24 ora ta kico a sosode riba e dia en cuestion.
E dos biaha 24 ora entretanto a vence y no ta masha cla kico ta bay sosode. E siman aki oficialmente no ta siman di reunion di Parlamento di Corsou.❑

Promoviendo energia alternativo:

FKP ta yuda cu fiansa pa panel solar na casnan particular

WILLEMSTAD – Habitantenan cu tin mester di un fiansa pa pone panel solar riba nan cas por acerca Fundacion Cas Popular cu ta dispuesto pa yuda den esaki. Director di Fundacion Cas Popular, Arthur Con a bisa, cu FKP ta boga pa den un fase tempran tin luz den proyectonan di construccion di vivienda. Con a bisa esaki recientemente ora cu a cende e luznan na Brakkeput, caminda cu FKP a traha cas. Segun Arthur Con, FKP ta den combersacion avansa cu Aqualectra riba e posibilidad di financiamento di energia alternativo pa casnan particular. Ta p'esey Con ta haci un yamada na habitantenan cu ta desea un fiansa pa pone panel solar na nan cas, pa yama Fundacion Cas Popular.
E Director di FKP a sigui menciona, cu e casnan social cu lo construi na Wechi tambe lo haya panelnan solar. Esaki lo haci posibel cu e habitante cu ta forma parti dje mega proyecto di Wechi, lo haya un cuenta di coriente mas ta cumbini. 'Di e forma aki lo sobra cen pa inverti den entre otro educacion di muchanan y deporte', Con a bisa. Minister Earl Balborda, cu tambe tabata presente na e cendemento di luz a bisa, cu gobierno ta adaptando e regla encuanto di luznan di bario. Actualmente e regla ta bisa, cu e bario mester ta habita pa 60 porciento p e por haya luz di caya. 'Pero hopi biaha esey ta encera tambe cu ta ora cu 60 porciento dje hendenan a perde 60 porciento di nan cosnan, ta cende e luznan',asina minister Balborda ta constata. 'Mi no ta kere cu ta intencion dje regla'. Tempo a cambia y gobernacion mester reacciona y cambia cu tempo, e mandatario a remarca.❑

Refineria Isla ta garantisa:

Yiunan di tera mes lo traha riba tankinan na Isla

WILLEMSTAD – Refineria Isla ta rechasa e preocupacion cu ta reina cerca trahadonan dje refineria den e sentido cu nan lo no haya oportunidad pa traha riba un proyecto grandi di revision di tanki. E sindicato SGTK, pa medio di su presidente, Alcides Cova, a indica cu e ta den estado di alerta, pasobra tin indicacion cu Refineria Isla a duna un compania stranhero e trabou. Esey por tin como consecuencia cu contratista y trahadonan local di Refineria Isla, lo no haya trabou den e proyecto grandi aki.

Pa purba evita cu un compania di afo ta haya trabou, SGTK entretanto a purba haya contacto cu entre otro minister di Labor, director di oficina di labor y mediador di gobierno. Segun Alcides Cova e siman aki mester surgi claridad riba e asunto. Ademas e lider sindical por opta pa yama tur trahado den un reunion general pa duna informacion riba e topico.

Di e otro banda, Refineria Isla, segun vocero Kenneth Gijsbertha ta insisti cu e refineria no a duna e proyecto di 7 tanki na ningun compania stranhero. No tin compania stranhero den e bid mes, segun vocero di Refineria Isla, Kenneth Gijsbertha.

Gijsbertha: "Nos tin un backload den nos tankinan y awor aki riba tereno di Refineria Isla tin algun contratista local cu tin trabou riba tanki. Nan ta trahando riba tanki, pasobra tin hopi trabou cu mester tuma luga". E vocero di Refineria Isla a sigui menciona, cu den un proceso cu Isla, tabatin diahuebs ultimo, tur e companianan cu por haci trabou na e tankinan, a registra. Ta trata di companianan local cu ta den e registro di Refineria Isla y cu ta dispone di permit pa traha na Corsou. Ademas, segun Gijsbertha, no a entrega ningun pakete na ningun compania, pa resulta cu ta un compania stranhero a haya e trabou.

Gijsbertha ta remarca, cu a haci un apertura pa e trabou y cu awor Refineria Isla ta bay evalua e ofertanan. "Esun cu tin e miho prijs economicamente y cu por demostra cu tin capacidad pa haci e trabou posiblemente ta haya e contract".

Cu insistencia Gijsbertha a menciona cu Refineria Isla ta hiba un proceso competitivo y cu tur compania cu ta participa, ta companianan local. No tin cuestion di companianan stranhero. Tur e companianan cu a participa, cu ta companianan establece y ta registra na isla. Ademas e compania cu haya e trabou, mester traha cu tur trahado local cu ta disponibel.

Den caso cu e compania mester busca trahado den exterior, ta keda na e Departamento di Labor di gobierno pa husga, si e ta duna permiso pa trahado stranhero bin Corsou si of no. Anto mi tin sigur cu ningun trahado stranhero no ta haya permit pa bin traha, mientrastanto cu tin hende local cu ta sin trabou, pero cu traha riba tankinan na Isla. Esey mi ta garantisa". Esey tabata palabranan di Kenneth Gijsbertha.❑

Tin indicacion cu e rand skerpi a kita:

Lider coalicion ta reuni diamars awor riba caso RDK

WILLEMSTAD - Lidernan di coalicion lo sinta otro diamars awor, pa sigui papia riba nombramento di un director pa Refineria di Corsou, un asunto cu a ocasiona turbulencia den e coalicion actual, aunke otronan ta papia tambe di un tormenta den un glas di awa.

Tin indicacion fuerte, sinembargo cu ya no por papia mas di posicionnan skerpi contra otro, mirando e desaroyo den e caso aki e siman cu ta cabando aki.

Na momento cu a conflicto a surgi, lider di Partido Nacional di Pueblo Humphrey Davelaar tabata den exterior y a regresa pa diahuebs ultimo. Pero, e reunion no a sigui riba diahuebs manera originalmente tabata e intencion.

Corsou a wordo domina siman pasa pa e problema serio cu a surgi ora a sali na cla cu e candidato cu gobierno a presenta pa bira e proximo director, no ta esun cu otro partnernan di coalicion tabata kier.

Particularmente partido PAIS tabatin su obhecion fuerte.

Nos kier e persona corecto na e puesto aki, segun lider di PAIS Alex Rosaria. Partido PAIS, un di e partidonan cu ta forma e actual coalicion no ta niun tiki contento cu e procedura cu a sigui pa yega na e candidato propone, pero tampoco cu e candidato mes pa ocupa e funcion.

A sali na cla cu e candidato, ta fuertemente liga cu partido Pueblo Soberano, loke cu pa PAIS ta inaceptabel.

Pero Pueblo Soberano tambe a pone su posicion cla riba mesa.

"Pueblo Soberano ta cla pa bay eleccion anytime. A yega ora pa Pueblo Soberano impone respet. Si coalicion mester zjègèrè, asi sea", tabata textualmente palabranan di Ivar Asjes, prome minister den e actual coalicion cu ta goberna Corsou durante e encuentro semanal cu partido Pueblo Soberano na sede di e partido diasabra siman pasa.

Pa Asjes, nombramento di e candidato pa bira director di Refineria di Corsou a cana completamente segun regla. No tin nada cu a cana robes den esaki. E candidato cu ami a propone ta un di e tres candidatonan cu ta apto pa e puesto, prome minister Ivar Asjes a declara.

Pero manera ta conoci, e candidato cu otro partidonan ta considera e persona adecua pa e puesto, a retira su candidatura.

E di tres candidato den tapara tambe a hala su candidatura bek, como cu el a haya un otro nombramento, den e caso aki como director di Dokmaatschappij.

Esey ta nifica, cu ta e candidato di prome minister Asjes so a keda.

Alex Rosaria a ripiti cu no obstante e desaroyo aki, su posicion den esaki no a cambia.

El a admiti si, cu e scenario a cambia, awor cu ta e candidato so a keda. pero mi no kier cana dilanti riba e echonan: laga nos warda e reunion di diamars awor, el a agrega.❑

Delegacion di CBIA a bishita minister di Husticia pa haci entrega di rapport riba trafico di Corsou



WILLEMSTAD - E siman aki un Delegacion forma pa miembronan/companianan di Seguro/Aseguro di ex Antias (CBIA) a realisa un bishita di trabou cerca minister di Husticia mr. Nelson Navarro. Na e ocasion aki e Delegacion a haci entrega di un rapport cu ta trata e tema: Un Trafico Sigur pa Corsou. E rapport aki ta resultado di un investigacion haci pa un studiante di Universidad di Leiden/Hulanda, cu a keda formula den un tesis.



Durante di bishita di e Delegacion ariba menciona, a discuti hopi tema di relevancia, manera aspectonan di siguridad den trafico, pero tambe participacion na un analisis cu ta duna un bista riba criminalidad, ladronicia di vehiculo, falsificacion di documentonan di vehiculo, e cantidad alarmante di accidentenan di trafico, coremento di vehiculo bou di influencia di alcohol, kiebro y atraco, crimen organisa, etcetera.

A trata aki di un combersacion hopi interesante, riba cua sigur ta sigui si ta necesario. E fotonan adhunto ta duna un bista di e reunion y tambe momento cu Sra. dr. mr. Richeline Martina-Joe a haci entrega di e rapport riba un Trafico Sigur na Corsou na minister di Husticia mr. Nelson Navarro.❑

BON DIA Aruba

Nos no ta entrega: e lucha pa un miho Venezuela ta sigui

WILLEMSTAD - Voceronan di e grupo di ciudadano Venezolano cu ta biba na Corsou a sigura cu e lucha cu nan ta hibando pa un miho Venezuela no a termina cu e actividadnan den e dianan cu a pasa. "Nos no ta entrega, pasobra e lucha pa reestablece democracia y un miho bida pa cada ciudadano ta sigui", asina nan a bisa.

Despues di un intento di manifestacion diasabra dos siman pasa cu a fracasa, pasobra nan no tabatin permiso siman pasa, e grupo a continua cu nan accion. Nan a cuminsa nan protesta organisando tres dia di vigilia y oracion pa pueblo di Venezuela. Esaki, considerando e momentonan dificil cu e pais aki ta pasando aden, den cua un ola di violencia ya a zorg pa morto di varios persona.

Entretanto el a haya permiso di autoridad pa dado caso e kier organisa un manifestacion, di acuerdo cu loke vocero di e grupo a informa.

Nan ta malcontento cu e situacion, caminda pobresa ta birando alarmante, tin corupcion cu ta haciendo e pais pober, un situacion economico ta pesimo, inflacion den e pais ta esun cu ta practicamente mas halto na mundo, tin un scarsedad creciente di productonan basico di alimento y memey di tur esey, criminalidad ta surpasando tur limite.

Hustamente e malcontento ey a pone cu un homber, di nacionalidad Venezolano a core cu su SUV drenta sede di e consul na Aruba, lagando un desaster completo atras. Polis a detene e persona, cu aparentemente tabata bou di influencia di alcohol.

E homber a core drenta e sede sin wanta break, a lo menos no tabata marca di break riba caya na e sitio.

Esey ta duna indicacion cu no ta un accidente caminda e homber por a perde control riba su vehiculo, pero cu ta deliberadamente el a core drenta e oficina, lagando un destruccion enorme.

Ministerio di Relacion Exterior di Venezuela ta papia di un "atentado fascista".

Venezuela a manda yama tur su colaborado na e consulado bek, argumentando cu esey lo keda asina "tanten cu Hulanda no por garantisa siguridad di hende y propiedad".

E grupo di Venezolano na Corsou, anteriormente siman pasa a ofrece un santo sacrificio di misa pa resa pa nan famia na Venezuela en particular y nan paisanonan en general y pa demostra nan preocupacion pa loke ta pasando.

Nan a organisa diaranson, diahuebs y diabierna siman pasa tres dia di atencion pa e situacion den nan pais. Tabata tres dia di oracion y vigilia. Diasabra ultimo, e grupo a aglomera riba Plaza Alameda pa sigui manifesta nan malcontento. Nan tabatin un cantidad di pancarta na e ocasion ey y nan a forma e palabra SOS pa Venezuela.

E Voceronan a adverti, cu e situacion aki por ta parce un asunto di Venezuela so, pero riba termino e por afecta Corsou tambe, den contexto di garantia di siguridad di pais. Antayera nochi, riba invitacion di monseñor Luis Secco a tene un santo sacrificio di misa na catedral di Pietermaai. E grupo tin intencion di sigui cu su accionnan den e dianan binidero.

Mester bisa cu aparte di Corsou y Aruba, na St. Maarten tambe nan ta mobilisando. Un fundacion bou di e nomber Amigo de Venezuela diasabra ultimo a tene un manifestacion pasifico na St. Maarten pa protesta contra di e situacion reinante na Venezuela.

E situacion na Venezuela ta keda di preocupacion, por cierto no solamente aki na Corsou, Aruba y St. Maarten. Varios pais y organisacion den region a sea protesta of manifesta nan preocupacion pa democracia den e pais Bolivariano. Presidente di Merca Barack Obama a haci un yamamento riba Nicolas Maduro pa no sigui ignora e grito di auxilio di pueblo Venezolano.

Entretanto e presidente Venezolano Nicolas Maduro a yama tur sector importante den e pais pa participa na un conferencia di pas cu el a convoca, cu mester pone un fin na e ola di protesta y violencia contra su gobierno y cu a costa bida di varios persona y a laga basta herido.

Maduro a denuncia, cu tin un campaña internacional contra dje pa pint'e como un dictador.❏

Parlamento a dicidi:

Emsley Tromp no por papia pendiente investigacion PWC



WILLEMSTAD - Presidente director di Banco Central di Corsou y St. Maarten Emsley Tromp por tin gana di aparece den parlamento pa splica tur cos, pero Tromp por aparece solamente ora e haya invitacion. Esey a sali na cla den e reunion di parlamento siman pasa, caminda a trata e peticion di Tromp. Emsley Tromp a dirigi un carta dia 14 di februari na presidente di parlamento Mike Franco den cua e ta pidi pa presenta den sala di parlamento pa splica di e rapport di Controlaria General y contesta pregunta di miembronan di parlamento. Controlaria General siman pasa a duna parlamento cuenta y rason con a bay cu su investigacion. A sali na cla cu e rapport no ta un refleho berdadero di loke a pasa den Banco Central. "Nos no a haya suficiente cooperacion, ni di Banco Central mes, pero tampoco di minister di Financia cu tabata na mando e tempo ey pa haci nos trabou manera debe ser", asina Bertus Vis, presidente di Controlaria General a informa parlamento. Presidente director di Banco Central Emsley Tromp kier a presenta den parlamento pa contesta preguntanan di parlamento, pero a haya notificacion di presidente Mike Franco cu un persona of instancia por presenta den parlamento solamente si e haya invitacion. Den e caso aki Tromp no a haya invitacion pa e ta presente. Mike Franco a pone e carta na huicio di parlamento, pa e organo aki dicidi kico ta bay pasa cun'e. Parlamentario Jorge Sulvaran a bisa cu ta conoci cu tin un investigacion di Price Waterhouse Coopers andando riba basicamente e mesun topiconan cu Controlaria General a haci. Custumber parlamentario ta cu tanten tin investigacion, no ta laga e persona rondo di cua e investigacion ta canando, papia den parlamento.Den e caso aki tanto Tromp, gerencia como hunta di comisario ta obheto di investigacion. Tradicion ta y tampoco ta prudente pa permiti e persona of organo cu ta den investigacion papia of duna un presentacion den parlamento tanten cu e investigacion no termina. Despues esaki por tuma luga, Mike Franco a bisa riba un pregunta explicito di parlamentario Armin Konket. Parlamento finalmente a sostene e proposicion di Sulvaran. Manera ta conoci, tin basta acusacion contra di presidente director di e instituto aki Emsley Tromp, acusacionnan cu por cierto Tromp te cu awor no a sali rechasa. No tabata mucho cla mesora si ta esey, Tromp kier a haci awor. Na mei 2011, parlamento di Corsou a acepta un mocion den cua ta instrui Controlaria General pa haci un investigacion na Banco Central. E rapport di e investigacion aki a keda na cla na october 2012. E rapport aki sinembargo no a resulta loke Controlaria General tabatin gana di mira. Basicamente, asina presidente di e organo aki a declara siman pasa den parlamento, Banco Central a basa su mes riba su secresia bancario y no a suministra tur informacion. Presidente di Controlaria General a conclui, e no por a haci su trabou manera debe ser, simplemente paso e no a haya e informacion cu por cierto a wordo priminti na dje.

Esey ta conta pa cualkier organo cu drenta den Banco Central bou di e circunstancianan actual, el a agrega. Den e sentido ey, tin expectativa pa wak kico ta resultado di e investigacion di Price Waterhouse Coopers, esta si nan lo yega na e mesun conclusion.❏

Homber ta molestia Parlamentario Leeflang



WILLEMSTAD - Polisnan mester a bay na cas di Parlamentario Omayra Leeflang, den fin di siman, despues cu homber a drenta den cura di e parlamentario y pidi pa Omayra Leeflang sali pafo pa dun'e un lift. Ora cu Omayra Leeflang a nenga di duna e homber lift, e homber a cuminsa grita pa cen. E ora ey e parlamentario a grita e homber pa sali for di su cura y el a yama polis. Polisnan no a logra topa cu e homber cu a haci e acto aki. Investigacion di e caso ta continua.❏

Islamitanan ta mata lider di rebeldenan





Aleppo, SIRIA-- Abu Khaled al-Soury, un lider di rebeldenan Sirio y homber di confiansa di lider di al Qaeda Ayman al- Zawahiri, a muri diadomingo pa medio di un atake suicidio cu a tuma luga na e ciudad Aleppo na Siria.
Segun Observatorio di Derechonan Humano Soury, tambe conoci como Abu Omair al-Shamy, a wordo mata pa rivalnan rebelde di e organisacion di teror Islamico Estado di Irak y e Levantamento (ISIL).
Soury tabata un lider di e grupo salafistico Ahrar al-Sham.
Tambe seis homber cu ta pertenece na e organisacion extremista a muri durante e atentado. ❑

Drama na Isola Francia

Isola, FRANCIA-- Dos mucha a muri diadomingo marduga na e seronan Frances Alpen ora cu un baranca a cay riba un chalet (cas).
E muchanan di shete y dies aña, tabata drumi ora cu e baranca a destrui e cas. Cinco adulto por a scapa na tempo y a sobrevivi e accidente dramatico, asina e corant Britanico Daily Mail a anuncia. E accidente a tuma luga na un campamento di ski na Isola, den e parti zuid di Francia.
E pueblo regularmente ta victima di deslice di superficie. Na 2009 Isola a perde contacto cu resto di mundo despues di tres deslice.❑

Hefe di asuntonan di exterior di Union Europeo ta bay Ucrania





Bruselas, BELGICA-- Hefe di asuntonan di exterior di Union Europeo Catherine Ashton dialuna a biaha pa Oecrania pa consulta cu e lidernan politico y economico mas importante den e pais Oost Europeo. E lo papia cu nan di e ayudo cu e union por brinda pa un solucion duradero di e crisis politico y medidanan cu mester tuma pa drecha e situacion economico di e pais. Esey Union Europeo a anuncia diadomingo.
E comisario di Asuntonan Monetario di Union Europeo Olli Rehn a bisa cu e union kier ofrece Ucrania un pakete cu un balor di un biyon di euro pa haci e economia di e pais mas balansa. Esey tin exigencianan mara na dje, manera un solucion pacifico pa e crisis politico den e pais. ❑

Morto pa motibo di mal tempo na Indonesia



Jayapura, INDONESIA-- Sigur 11 hende a muri diadomingo pa motibo di deslice di tera na e provincia Papoea na Indonesia. Dos otro ainda no a wordo haya. Esey e instancia federal pa asuntonan di calamidad a anuncia.
Despues di yobidanan fuerte diadomingo e capital di e provincia Jayapura tabata parcialmente bou di awa. E cantidad di awa a ocasiona un deslice di tera cu a destrui mas di 50 cas. Tambe na e provincia Bantam y West Java riba e isla di Java tin miles di cas bou awa.❑

Rusia ta yama su embahador na Ucrania bek

Kiev, UCRANIA-- Rusia a yama su embahador na Ucrania bek pa consulta na Moscu. Esey ministerio di Rusia di Asuntonan di Exterior a anuncia diadomingo.
E decision a wordo tuma basa riba "e situacion cu a empeora na Ucrania y e necesidad di un analisis profundo", asina por a lesa den un declaracion. Parlamento na Kiev a cuminsa diasabra un procedura pa baha e president pro Rusia Viktor Janoekovitsj. Presidente di parlamento Aleksandr Toersjinov a bira president interino. Probablemente dialuna parlamento lo nombra un premier nobo.❑







Merca kier extradicion di Guzman

Mexico, MEXICO-- Merca kier pidi Mexico extradicion di Joaquin "El Chapo" Guzman, e criminal di droga mas busca na Mexico. Esey e Fiscal Federal Mericano a laga sa diadomingo.
Guzman ta fundado y lider di e cartel di droga Sinaloa, cu desde mas o menos 1990 ta e cartel mas poderoso na Mexico. Guzman lo a wordo aresta den un hotel den e ciudad Mazatlan den e parti noordwest di Sinaloa.
Guzman (53) tabata fugitivo desde 2001 ora cu el a huy for di un prizon cu extra siguridad na e estado di Jalisco.
E ultimo añanan diferente famia y trahado di e baron di droga a wordo aresta, pero el a sabi di keda liber di e autoridadnan.
Merca a pone un compensacion di 5 miyon dollar pe tip cu por guia na su aresto. E cartel di Guzman a hinca miljard di dollar na cocaina, marihuana y methamfetamina di contrabanda na Merca. Tambe Sinaloa ta hiba un guera violento contra otro cartelnan di droga.❑

Oxfam Novib: no lubida Zuid Sudan

Juba, ZUID SUDAN-- Oxfam Novib ta preocupa pa e situacion cu ta birando pio na Zuid Sudan. E organisacion cu ta brinda ayudo ta haci un yamada na e mundo pa no lubida e pais noord Africano, aunke cu otro problemanan manera Ucrania ta pidi atencion. Esey Farah Karimi, director general di Oxfam Novib a bisa ANP diadomingo. Oxfam a logra diadomingo pa evacua cuatro persona cu ta duna ayudo for di Malakal, na unda desde diamars tin pelea intenso. Na e capital di e provincia Upper Nile cu ta rico na petroleo tin un guera entre ehercito di gobierno y oposicion. E ta un guera cu hopi dramamento di sanger. Segun e organisacion e ciudad ta completamente destrui. Nacionnan Uni ta papia di hopi civil morto. ❑



Ucrania ta dispuesto pa papia cu Rusia

Kiev, UCRANIA-- E president interino di Ucrania Aleksandr Toertsjinov ta dispuesto pa papia cu e gobierno di Rusia pa drecha e relacion entre e dos paisnan. E relacion entre Ucrania y Europa tin prioridad si.
Esey Aleksandr Toertsjinov a bisa diadomingo den un discurso na su pueblo. Ucrania segun e ta dispuesto pa papia cu Rusia tocante un relacion nobo di igualdad y "bon bisiña cu ta reconoce e escogencia di Ucrania pa Europa y cu ta tene cuenta cu esey". E prioridad realmente ta " bolbe riba e caminda di integracion den Europa".



Toertsjinov desde diadomingo ta fungi como president interino.❑



Venus a gana

Lesa pagina B5

Rifa pa bay wak Xander



Lesa pagina B2

Mantene titulo di MMA



Lesa pagina B4

Malta Balashi ta rifa un trip pa mira Xander Bogaerts hunga na Merca









ORANJESTAD - E beisbolista estelar di Major League Baseball, esta Xander Bogaerts ta den pleno Spring Training cu su ekipo Boston Red Sox na JetBlue Park at Fenway South na Forth Meyers, Florida. Entretanto e trabao di "Xander Bogaerts Dare to Dream Foundation" ta sigui na Aruba cu e meta pa provee materialnan pa entrena y hunga na muchanan individual cu si tin e gana grandi pa hunga, pero no tur ora tin e materialnan necesario. E fundacion a haci un yamada na tur coach y manager pa manda e nombernan y lista di material cu e hungadonan aki mester pa e fundacion por traha riba esaki.





Pa duna empuhe na e fundacion y yuda curasha y motiva nos deportistanan hoben, Malta Balashi a uni forsa cu "Xander Bogaerts Dare to Dream Foundation". Malta Balashi a lansa un bunita campaña, unda cu cada compra di un caha di Malta Balashi por deposita e recibo cu nomber, fam, adres y number di telefon skirbi ariba den e caha di campaña of por trece esaki na Brouwerij Nacional Balashi of e Cash & Carry riba L.G. Smith Boulevard. E premio grandi di e campaña aki ta un trip pa bay mira Boston Red Sox hunga un wega contra Minnesota Twins na JetBlue Park at Fenway South.

E campaña ta cera dia 6 di maart y lo saca e ganado dia 8 di maart. E biahe ta tuma luga di dia 28 di maart pa dia 30 di maart. Malta Balashi y e fundacion a forma un tremendo ekipo y ta keda añadi na nan esfuersonan pa nos muchanan. Diaranson pasa e mama di Xander, esta Sandra Brown y Vanessa Hollander, kende ta gerente di mercadeo pa Malta Balashi, a comparti un momento hopi anima y motiva cu un grupo di mucha fabuloso na e veld di Centro di Bario Lago Heights. E veld aki a wordo renoba recientemente y ta carga e nomber di Xander Bogaerts.

Vanessa Hollander a habri e atardi splicando e muchanan kico ta un "Field of Dreams" y cu tur mucha mester soña, mester traha pa realisa nan soñonan y cu si nan soña grandi manera Xander, nan tambe por yega mes leu cu Xander. El a splica cu den esaki, como partner di e fundacion, Malta Balashi kier yuda haci hopi soño bira realidad di nos muchanan cu ta hunga baseball.

Na un forma masha pret, manera un mama ta papia cu su mes yiu, Sandra Brown a curasha e muchanan pa nan percura pa nan comportacion ta "top class", pa nan tin disciplina, studia duro y ta semper na ora pa scol y pa nan training. Cu esaki el a pone e muchanan hari un poco ora e ta conta cu hasta un tiki zundra e tabata haya di Xander ora cu ta mustra cu nan ta bay yega laat pa training.

"Ami tambe por!", "Kere den bo mes!" Brown a bisa e muchanan. El a bisa e muchanan cu nan mester sinti den nan curason cu nan kier triunfa y "hunto nos ta bay pe!". El a añadi cu den auto na caminda pa wega cu su yiunan, nan tabata bisa "Grandes Ligas nos ta bay" y esey a bira un realidad tambe.

A cera e encuentro den un forma leuk, unda cu e muchanan a ricibi un treat di Malta Balashi y nan tabatin mag di puntra e mama di Xander Bogaerts pregunta tocante Xander su scol, su carera y con su dia normalmente tabata; hasta uno a puntra ken su manager y coach tabata tempo cu e tabata nan edad. Cu esaki Malta Balashi a invita tur e muchanan pa corda participa na e campaña pa tin un chens pa bay wak Xander Bogaerts hunga na Merca.❏

Darwin Rodgers ta competi den Athlete Search Contest of Muscle Sport International

ORANJESTAD - Ban yuda un hoben Arubiano Studiante na Hulanda studiando “Voeding en Dieetiek”, esta “Nutricion y Dietista” y kende den su tempo Liber ta practica e deporte di Body Building. Aki ta wordo referi na e hoben Darwin E. Rodgers.

Despues cu dia 10 di november aña pasa e a wordo selecciona den e Competencia di Body Building Junior Class na Den Haag, Hulanda el a bay Alemania dia 30 di november y a competi pa Mr. Univers 2013, representando Hulanda e pais unda e ta studiando actualmente y automaticamente su pais natal Aruba, y ta sali no.7 den e ranking di su categoria.
Fuera cu Darwin E. Rodgers ta studiando, no ta keda keto y tampoco no ta laga su ruman homber Henry A. Rodgers cu tambe ta studiando atras. E dos ruman homber aki tin e siguiente programa pa e lunanan binidero:

29 maart 2014: (Open Limburgs). Darwin-Junior y Henry-Phsysique.
13 april 2014: (Open Rotterdamse). Darwin-Junior y Henry-Phsysique.
27 april 2014: Nederlandse Kampioenschap 2014: Darwin-Junior.



29 – 30 april 2014: (World Championship 2014, na Spanje, Valencia) Darwin – Junior.
Darwin E. Rodgers na un edad relativamente hoben esta cu su 15 aña a cuminsa cu e deporte di Body Building, ta participa varios aña na e competencianan cu a wordo teni aki na Aruba den Westin Hotel, y na aña 2010 na Corsou el a sali como Mr. Hercules 2010.
Actualmente Darwin Rodgers ta participa den e Athlete Search Contest of Muscle Sport International, y den e prome rond (1) el a termina na di tres luga.
Den e di dos (2) rond cual ta tumando luga actualmente Darwin Rodgers ta bayendo basta bon, pero mester di apoyo di esunnan cu ta biba na Aruba.
Con nos por sostene nos hoben Arubiano Darwin Rogers ta masha facil votando pe ariba: Votando pe ariba e site: http://woobox.com/06qvd5/vote/for/1988036.
Muscle Sport International, Of scan QR Code. Mas voto mas miho, por vota 1 biaha pa dia, 2 biaha pa dia y hasta tin biaha ta permiti 3 voto pa dia. Asina ban un, ban tur ban duna apoyo na Darwin E. Rodgers.

Di e manera aki Darwin E. Rodgers ta spera di ricibi cooperacion di henter pueblo di Aruba, famia, amigo(a)nan, conoci y muy specialmente nos Body Builder nan na Aruba, pa demostra Mundo con un pais chikito manera Aruba sa con pa respalda su deportistanan y tambe pa sigui cu boso training, cu nos Deporte Body Building.
Di antemano un danki pa bo voto y lo mi laga boso sa e resultado, cu Dios bendiciona henter pueblo di Aruba.❑

RCA Division Honor a ricibi treat for di Subway



ORANJESTAD - RCA Big Wheel Lottery powered by Powerade cu ta lider den e tabla di AVB “Aruba Subway Cup” diasabra mainta a bishita Alto Vista pa un training particular.

Despues di a kima basta caloria y reforsa e musculonan, e team completo a bishita Subway na Paradera.

Aki nan Gerencia a brinda team y staf un sabroso y saludabel desayuno.







Directiva di RCA ta gradici e popular cadena di cuminda fresco pa nan servicio y cordial amabilidad.

Na e fanaticada tri-color RCA, e team lo ta den bek accion dia 19 di maart vs Nacional den nan Cueba na Noord.❑

Rousey ta gana den prome rond di MMA





Las Vegas, MERCA – Rousey a mantene su titulo di light weight di UFC momento cu el a supera Sarah McMann pa un knockout tecnico den e prome rond di e pelea di UFC 170, pero sin un poco di controversia ya cu a mustra cu e referee a para e pelea di un forma mucho trempan.

Ambos atleta a sali como dos fiera ora cu e accion a inicia, pero rapidamente Rousey a hiba McMann contra di e ring y a cuminsa ataca su rival cu rudia, elleboog y golpi di man drechi.

Cerca di cumpli e minuut di accion, e campeon a conecta un rudia na e higra di McMann, kende a cay di rudia riba e lona y Rousey a cuminsa dal e na su cara di cual a hiba e referee Herb Dean pa para e pelea na 1:06. Ora di señala e final, e publico reuni den Mandala Bay a cuminsa protesta e decision❑



• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Lomito cu Mushroom den sous di speki

Ingredientenan:

- ½ liber di lomito di slice fini fini, sous di soya
- 1 bleki mushroom di slice, peper preto
- 6 slice di speki
- Aji - no - moto
- 1 siboyo corta chiquito chiquito
- konoflo na puiro
- 1 promenton corta chiquito
- Poco pasta di tomati

Preparacion:

Slice e lomito fini fini y despues tempera esaki cu poco konoflo di puiro, aji-no-moto, peper preto y sous di soya.
Mientras ta laga e carni trek poco den e tempero, ta corta e speki chiquito chiquito y ta hasa esakinan seco.
Corta e siboyo y promenton tambe chiquito chiquito y despues cu caba hasi esaki ta pone e carni den un panchi grandi cu poco maneta.
Laga e carni cushina medio y despues agrega e siboyo, promonton, speki y mushroom.
Laga tur cos mescla y caba di cushina bon den otro y por ultimo ta pone poco awa y poco pasta di tomati.
Tapa e planchi y laga e cushina, te ora cu e sous bira un tiki mas diki.

Bon Appetit!



Barcelona a paga 13,5 miyon di euro pa Neymar

Barcelona, SPAÑA – Barcelona a paga ayera e suma di 13,5 miyon di euro pa cubri cualkier posibel debe relaciona cu e transferencia di Neymar, aunke sin admiti di a comete iregularidad.

E club a haci un pago boluntario sin warda riba e resultadonan di un investigacion di delito fiscal. Barcelona a bisa cu e Brasilero a costa 57,1 miyon di euro, pero si tuma en cuenta otro acuerdonan, e total lo yega na mas o menos 100 miyon di euro (138 miyon di dollar).

Barcelona, presidente Sandro Rosell a renuncia na rijs di e denuncianan, a bisa den un comunicado cu semper el a cumpli cu su obligacionnan financiero y cu “no debe nada na Hacienda.” E ta atribui e discrepancia na diferencia di interpretacion di e contractnan firma. ❑

Venus a gana torneo di Dubai





Dubai, UNION EMIRATO ARABE – E tenista Mericano Venus Williams a gana e fin di siman e torneo di Dubai riba e Frances Alize Cornet y ta subi di luga 44 pa 29 den e rango mundial di WTA.
Ruman di Venus, esta Serena, cu a cay afo den e semi final di e evento aki, ta mantene como lider cu 12.660 punto.

Rango di tennis femenino te cu 24 di februari 2014:
1. Serena Williams (USA) 12.660 punto
2. Na Li (CHN) 6.795
3. Agnieszka Radwanska (POL) 5.705
4. Victoria Azarenka (BLR) 5.681
5. Maria Sharapova (RUS) 5.206
6. Angelique Kerber (GER) 4.490
7. Simona Halep (ROM) 4.435
8. Jelena Jankovic (SRB) 4.380
9. Petra Kvitova (CZE) 4.365
10. Sara Errani (ITA) 4.195
11. Caroline Wozniacki (DEN) 3.185
12. Ana Ivanovic (SRB) 3.155
13. Dominika Cibulkolva (SLO) 3.056
14. Roberta Vinci (ITA) 2.940
15. Carla Suárez Navarro (ESP) 2.725
16. Sabine Lisicki (GER) 2.650
17. Samantha Stosur (AUS) 2.605
18. Sloane Stephens (USA) 2.415
19. Eugene Bouchard (CAN) 2.365
20. Kirsten Flipkens (BEL) 2.285



29. Venus Williams (USA) 1.706
36. Garbine Muguruza (ESP) 1.413
58. Mónica Puig (PUR) 995
63. Lourdes Domínguez Lino (ESP) 877
66. Maria T. Torro-Flor (ESP) 851
75. Silvia Soler-Espinosa (ESP) 802
81. Paula Ormaechea (ARG) 762
93. Anabel Medina Garrigues(ESP) 659
96. Estrella Cabeza Candela (ESP) 646.❑

Felipe ta ignora Ronaldinho un biaha mas

Sao Paulo, BRAZIL – Ronaldinho ta wordo ignora un biaha mas pe tecnico Luiz Felipe Scolari den su convocatorio pe ultimo wega amistoso di Brazil prome cu e decision final pe constelacion di e team cu lo hunga den e Copa Mundial di futbol.
Felipe a yama e delanteronan Fred y Jo, y e keeper Jefferson pe encuentro di dia 5 di maart contra Sur Africa na Johannesburg.
Pero el a laga afo Ronaldinho, kende tin 33 aña y a wordo eligi como miho hungado di Sur America aña pasa. Anteriormente el a descarta otro dos gran hungado, esta Kaka y Robinho.
Ta spera cu Felipe anuncia e team definitivo dia 7 di mei y e speransa ta cu e tecnico ta inclui Ronaldinho cada bes ta mustra mas leu. ❑







Fabuloso!

Lesa pagina B8 & B9

Ganador!



Lesa pagina B7

S-United!



Lesa pagina B10

Reapertura



Lesa pagina B16

Alegria y Fantasia

Resultado di premionan pa Parada di Mucha 2014







Roadpiece:

Oro: Sneeuw Blanco / Shaun Mansur / TOB
Silver: Nemo and Friends / Baby Champagne
Brons: Brazil / Don Flip

Bodypiece:

Oro: Dera Gai / Shaquin le Grant / Little Groovers
Silver : 11-11-2014/ Jaden Abath / Little Groovers
Brons : Aña Nobo/ Shaqon le Grant / Little Groovers

Shoulderpiece:

Oro: Queen Clarian / Sasha Brokke / Baby Champagne
Silver: December / Nayah Withfield / Little Groovers
Brons: October / Kayhairy Richardson / Little Groovers

Seccion:

Oro: Diamond from Aruba / Don Flip
Silver: Welcome to my fairy Garden / Baby Champagne
Brons: Biesta di Brazil / Don Flip

Carosa:

Oro:Dumbo/ Baby Champagne
Silver : Mickey and Friends / Baby Champagne
Brons: Carosa Pierewietje / TOB

Massa:
Oro: Fiesta di Pierewietje / Bon Nochi drumi dushi/ TOB
Silver: 12 luna den un aña / Little Groovers
Brons: Fiestanan di Carnaval / Don Flip
Creativo: World Disney Magical / Baby Champagne

Comercial: Float Shiki/ Island Finance / Don Flip

Ambiente: Fiestanan di Carnaval / Don Flip

Comico: Brandweer den accion / C.D.N.

Innovativo: Seccion Di Flor / Baby Champagne

Best Road Dance Show / Swan princesses- Step by Step / Don Flip

King of Band 2014 ; Shaquin le Grant / Dera Gai / Little Groovers

Queen of Band 2014; Nagely Albertus / Diamond /Jolly Wizz Kids

Grupo di Aña:

Oro: World Disney Magical / Baby Champagne
Silver : Bonochi drumi Dushi / T.O.B.
Brons : 12 luna den bida di un mucha na Aruba / Little Groovers.❑







BON DIA Aruba





Aruba a disfruta di un lighting parade sumamente bunita y luhoso

S-United a duna un tremendo presentacion na Balashi Garden

















ORANJESTAD- Recientemente, S-United cu e aña aki a dicidi di bin bek hunto specialmente pa Carnaval 60. Esaki ta despues di casi 30 aña di nan ultimo presentacion. Mayoria di e integrantenan di S-United ta residencia na Hulanda pero a bin bek specialmente pa celebra hunto cu e pueblo di Aruba su Carnaval di Diamanta.❑











"The Lord is my shepherd,
I shall not want,
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul."
Psalm: 23:1, 2, 3

With deep sympathy we announce the death of :



Danilo R. Zamoranos
*14-04-1964
† 23-02-2014

The funeral service will take place in Philippines
Address for Condolences: Aurora Funeral Home
Wednesday, February 26th, 2014
From 7:00 – 9:00 pm



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Maria Josephina Schäffer
Mihor conoci como Dr. Schäffer
*** 04-10-1949 - † 19-02-2014**

Acto di entiero lo tuma luga diabierna 28 februari pa 4'or di atardi na Misa Santa Anna, despues pa Santana catolico na Noord. For di 2'or e resto mortal lo ta reposa den Misa Santa Anna na Noord.



"I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live:
and whosoever...believeth in me shall never die."
John 11:25, 26

With deep sympathy we announce the death of:



Karmaldaie Ganesh
Better known as "Grace"
Sunrise: January 24th, 1933
Sunset: February 18th, 2014

Left to mourn are her:

Children: Nellie Christina
Roger Christina
Lynette Christina
Ramesh Christina
Asha Christina
Vijay Seenath

Grandchildren: Natalia Christina
James Christina
Jack Christina
Darrel Christina

Nieces & nephews, cousins and friends too numerous to mention

Close friends: Eneida Odor
Family Ecury
Emiliano Kock
Bernadette Manning

All families, relatives, friends and acquintances are invited to the funeral service which will be held on Tuesday February 25th, 2014 at 3at the Olive Tree Funeral Home in Cumana. The Buriel will take place in Sabana Basora. The body of the late Grace will be laid out from 1 o'clock in the afternoon.

We apologize in our grief if we have forgotten to mention any family or friends here or abroad.

Condolence address: The Olive Tree Funeral Home in Cumana
Monday February 24th, from 7 to 9 pm

After the funeral please no condolences at home.





ORACION A SAN JUDAS

Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.



No ta importa cua caminda mi tuma, mi ta bayendo mi cas
Despues di a alcanza e bunita edad di 89 aña a bay sosega
Den brasa di Mama Maria



Sra. Agnes Theysen-Croes
Mihor conoci como "Nene".
viuda di Ciriaco (Jaco) Theysen

A laga atras su:
Yiunan y nietonan: Rolando (Roy) Theysen y Ruth Maduro
Rolando (Renny) Theyseni Maria Tzanetti
Giovanni (Gino) Theysen y Rocio Baez
Sonja Theysen
Ursula Girigorie-Luydens y Franklyn Girigorie
David Luydens y Carla Luydens-van Ootegem
Bisanietonan: Dairianella Girigorie, Jair Girigorie,
Jimmy Luydens, Rosa Luydens, Mila Luydens
Gianni Theysen, Giovanni Theysen, Rosetti Theysen,
Sofia Theysen
Rumannan: Felix (shon Tan) Croes
Aura (Joy) Theysen-Croes
†Francisco Croes
Catharina (Ina) Croes
Efrain (Fein) Croes
Cuña y swa: Angelita Croes-Wernet
Bernardito (Benny)Theysen
Efresilda (Chichi) Croes-Yarzagaray
Sobrina y sobrinonan:
Franky Croes, Jolanda Croes, Elvia Tjon Sie Fat-Croes, Dufi Croes
Brenda Theysen, Rudy Theijsen, Mildred Croes-Theijsen, Magaly Theijsen
Harold Croes, Lilia van der Biezen, Michela Croes, Mirto Theysem, David Theysen, Hector Theysen, Robert Theysen.
Su amigo y amiganan masha stima y aprecia: Ricardo Maduro, Mohamed Pasha, Luis Rasmijn, Winston Lewis, Renato Vrolijk, Helen de Cuba, Florita Geerman, Dina van der Bliek, Judith Thodé, Sonia Hart, Wil Hovestad, Janice Grand, Alberta Genot
Demas famia, amigo, ihanan, bisiñanan y conocirnan
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar Diamars 25 di Februari 2014 pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curason na Savaneta y despues saliendo pa santana católico na Savaneta. Nos defunto stima lo ta reposa for di 12:00 pm pa 1:30 pm na Ad Patres Funeral Home y di 2'or di atardi na Misa.
Famia ta lamenta cu despues di entiero no ta recibi bishita na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur kos ta spera mi ta bunita,
laga tur locual cu mi encontra na caminda
ta bunita, laga tur locual cumi laga atrás
keda bunita y laga esakinan termina den tur buniteza".

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Sixto Tico Thiel

miho conoci como "Tico" of "Cora"
⋆ 06-08-1951 † 23-02-2014
Ex-trahado di Compra N.V.

Na nomber di Su
mama: †Bertha Thiel-Dirksz
Su tata: †Ambrosio Thiel
Su rumannan: Cornes Thiel
†Fransisco Thiel
†Andresito Thiel
Juanita Thiel y famia
Getruida y Alex Chistian - Thiel
Margo Thiel
Melesio Thiel
Yolanda y Fransico Maduro – Thiel y famia
Maria y Marcel Smit - Thiel
†Albertico Thiel

Sobrina y sobrinonan: Maiska Lopez-Maduro y famia, Carolina Geerman-Maduro y famia, †Rafael Elvis Kelly, Luisito Maduro y famia, Jessy Maduro, Francis Maduro y famia, Merry-Lou y Nick Vos y famia.
Su Omo di respet Juan Loopstok y famia, primo y primanan, su iha, tur bisiñanan, amigonan

Demas famianan: Thiel, Dirksz, Maduro, Cristian, Smit, Damian, Vos, Lopez, Geerman, Loopstok, Rozenberg, Erasmus, Kelly

Acto di entiero lo wordo anucia despues.



ORACION A SAN JUDAS

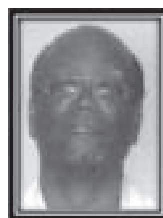
Oración para suplicar la intercesión del Apóstol San Judas sobre algún problema grave, en la soledad, o en casos desesperados.

¡Santo Apóstol, San Judas, fiel siervo y amigo de Jesus! † La Iglesia te honra e invoca universalmente, como el patron de los casos difíciles y desesperados. Ruega por mi. Estoy sin ayuda y tan solo. Haz uso, te imploro, del privilegio especial a tí concedido, de socorrer pronto y visiblemente cuando casi se ha perdido toda esperanza. Ven en mi ayuda en esta gran necesidad, para que pueda recibir el consuelo y socorro, del cielo en todas mis necesidades, tribulaciones y sufrimientos, particularmente (haga aquí su petición), y para que pueda alabar a Dios contigo y con todos los elegidos por siempre. Prometo, glorioso San Judas, nunca olvidarme de este gran favor, honrarte siempre como a mi especial y poderoso patrono.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios ta anuncia fayecimento di:



Richard Melchor Clemencia

⋆06-01-1945 †22-02-2014
Ex-ambtenaar Inmigratie Aruba
Ex-empleado Licores Aruba
Director Tipico Caribe

Na nomber di su:
Casa: Marlene Clemencia-Raphaëla
Yiunan: Sigmar Clemencia
Rimalda Clemencia
Sharline y Edgar Wernet-Clemencia
Marlon Clemencia

Nietonan:
Giaira, Loreen, Jean Marc, Edsean, Marshal, Oswayne, Keren, Arleen

Mama: †Irma Nicastia
Tata: †Modesto Clemencia
Rumannan:
Errol Clemencia y Judith Raven
Mildred Clemencia
Maritza y Viviano Coffie-Clemencia
Jenny Clemencia
†Erwin Clemencia

Subrina (o)nan:
Axel Josephia y Jennifer Warner
Eleazer Clemencia y Cyntra Clemencia-Gabay
Naomi Raven y Cristine
Earlfrid Clemencia y famia
Elroy Clemencia y Crystal Giel
Cuña y swanan:
Athlyn Raphaëla y famia na Hulanda
Albina Raphaëla y famia na St. Maarten
Minelvia Raphaëla y famia na Curaçao
Esther Raphaëla y famia Aruba
Angel y Amarylis Raphaëla -Evertz na Aruba
Adi y Lourdes Raphaëla-Winterdaal na Hulanda
Alvin y Anita Raphaëla-Karthuis na Hulanda

Su bon amigonan: Franklyn Matos na Aruba, Franklyn Sital na Merca, Cresencio Jansen na Hulanda, Miguel Berlis na Aruba, John Jeandor na Aruba

Demas famia y conocirnan: Clemencia, Raphaëla, Nicastia, Petrona, Dandaree, Hu-Ang, Raven, Perez, Thiel, Wernet, Walter, Coenraad, Rodulfo, Coffie, Warner, Gabay, Rivero, Thielman, Oduber, Flemming, Berlis, Jansen, Celaire, Charles, Jackson y demas famia na Aruba, Curaçao y Hulanda.

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.
Preferibel no bini na rouw. Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora
Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Te recuerdo con nostalgia pero se
que cuando partistes Dios te recibio en sus brazos y ahora tengo un angel en el cielo que me esta cuidando.



Aris R. Domenech Marcado

⋆ 22 - 10 - 1972 † 22 - 02 - 2014

Na nomber di su

Compañera: Bianca Baiz
Su mama : Maria Mercado-Polo
Su tata: Ricardo Domenech

Su rumannan:
Demilceda & Marlon Santiago-Domenech
Carolina Domenech

Su tanta stima: Idalides Domenech

Tanta y omonan na Colombia y Venezuela

Su primanan: Radys, Nelsy y Delma na Aruba.

Demas primo y primanan na Colombia & Venezuela

Su amigonan mas cercano: Jairo & Erica, Carlos, Willem, Ricardo, Dechi, Lea, Esther, Imelda, Roy & Editha, Bremo, Alex, Coromoto, Lucey, Maria & Omar, Della, Miloushka, Segundino, Clara, Micheal, Farley, Richard, Marlon, Gregory y demas amigonan.

Ta invita pa acto di entiero cu ta tuma luga diasabra 1 maart 2014 pa 4'or di atardi saliendo for di Aurora Funeral Home pa santana Sabana Basora. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di merdia na Aurora Funeral Home.

Adres pa condolencia Aurora Funeral Home diahuebs 27 februari 2014 for di 7'or pa 9'or di anochi.



Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya deseperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén



" Wait on the Lord: be of good courage,
And He will strengthen thine heart:
Wait, I say, on the Lord. "
Ps. 27:14

With deep sympathy we announce the death of:

Johan Evert Bosnie
Better known as: "Jopie"
Ex employee of Lago

Left to mourn are his

Ex-wife: Laura Arnell

Companion: Marjorie Hermanus

Children:
Gloria Marshall & Husband
Pastor Norman Marshall
Johan A. & Ahleen Bosnie
Harold & Glenda Bosnie
Julio Bosnie
Evert & Jennifer Bosnie
Sherla Bosnie in Holland
Reginald Bosnie in Holland

17 Grand children & 5 great grand

Surviving Brothers & sisters:
Rudy Bosnie & family in Suriname
Leendert Bosnie & family in Suriname
Jan Bosnie & family in Suriname
Rica Bosnie & familie in Holland
Nolda Bosnie & family in Holland
Nel Bosnie & family in Holland

Nieces and nephews, cousins, friends and neighbors too numerous to mention

Related family: Bosnie, Arnell, Hermanus, Alspear, Van Elst, Verwaal, Suares, Lake and other family members too numerous to mention

The funeral will take place on Wednesday February 26th, at 3 o'clock leaving the Olive Tree Funeral Home to the central cemetery in Sabana Basora The late Bosnie will be laid out from 1 o'clock in the afternoon in the Olive Tree Funeral Home in San Nicolas.

Condolence address:
The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Tuesday February 25th, from 7 to 9 pm

After the burial please no condolences at home





The Lord is my light and my salvation
whom shall I fear?
The Lord is the stronghold of my life
of whom shall I be afraid?
Psalm 27

With deep sympathy we announce the passing of our beloved:

Valline Stepheney Bailey

Sunrise: May 3th, 1953
Sunset: February 21st, 2014

Going away service will be wednesday february 26th, 2014 at Tabernacle of Rescue Ministry, Scentry Hill # 13-A, San Nicolaas from 7 pm till 9 pm
The funeral will take place in Jamaica.



Jehová es mi Pastor.
Nada me faltará.
Salmo 23:1
Nos ta anuncia fallecimento di

Maria Mercedes Dijkhoff Sanchez
na edad di 68 ana


Na nomber di su esposo: Hilario Dijkhoff

Su yuinan: Carlos & Esther Dijkhoff Bocanegra
Marianela Dijkhoff & Naichel Scharbaai

Su nietonan: Sebastian, Brandon, Katiushka,
Thiara, Daniella, Aaliyah

Ruman den fe cu a cuide te na su ultimo momentonan:
Victoria Villegas Arboleda

Ruman na Venezuela:
Gladys Suarez-Sanchez y famia

Famia na Venezuela:
Coromoto Goitia y famia
Celaida Goitia y famia
Nelly, Nancy, Alida, Mocho y Emila Sanchez,
Nelza de Sanchez
famia na Hulanda: Schaafsma
Amiganan di cas: Rosalba Martinez y famia
Frank & Carolina Kelly
Ludimila Gutierrez
Edith de Cuba & famia
Claudia Insuasty & famia
Josefina Krozendijk & famia
Patricia Dirksz & famia
Aminta Barroso y esposo

Rumannan testigo di Jehova y demas famianan na Venezuela, Hulanda, Colombia y Peru.

Y demas famia, amigonan y conocirnan:
Dijkhoff, Sanchez, Scharbaai, Bocanegra, Galan Salamanca, Lacle, Lobaton Fuchs, Goitia, Suarez, Martinez, Soto, Diveccia, Lampe, Vrolijk, Wiersma, Villegas Arboleda, Krozendijk, Dirksz, Eckmeyer, Wever, Lopez, Barroso, Schaafsma, Schouwstra, Tromp, Hernandez, Zea, Ocando, Gomez, Flanegin.
Acto di entiero ta tuma luga diamars 25 di februari 2014 na Salon di Reino di Testigonan di Jehova na Cumana # 21 di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana central na Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, dialuna 24 di februari 2014 di 7'or pa 9'or di anochi.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na kas.
Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza por a lubida un of otro famia.



"Dios ta amor ….. y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta haci"
Salmo 33

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento inespera di:



Petronilia W. de Cuba
***15-01-1945 †20-02-2014**

Na nomber di su:

Yiunan:
Benito Tromp
Edwin Tromp y Glenda
Anthony Tromp
Kenneth Flanegin
Jean Carlo Flanegin

Manera yiu cu semper a compañe:
Kendrick Flanegin

Manera yiu, amiga verpleegster:
Joanne Flores

Nietonan:
Eldwin Tromp
Gerwin Tromp
Alexander Tromp
Jelitsa

Rumannan:
Pablo de Cuba y Margareta y famia
Felipe de Cuba y
Agustine de Cuba y famia
†Juan de Cuba y Jeta y famia
Mario de Cuba y Enelia y famia
Maria Gomez y Chepi y famia
Jose de Cuba y Swinda y famia

Sobrino y sobrinanan, bisasobrina y bisasobrinonan, ihanan, comer y compernan, primo y primanan, cuñanan, amigo y amiganan, Ex-coleganan di Casibari Pink Patio

Demas famia: De Cuba, Flanegin, Tromp, Gomez, Webb, Kelly, Paesch, Boekhoudt, Rodriguez, Lemus, Jimenez, Farro, Matos, Perez, Britten, Ras, Flores, Croes

Acto di entiero lo tuma luga diamars 25 di februari 2014 na misa Santa Filomena di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.

Adres pa condolencia: Calbas # 25-B, dialuna 24 di februari di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza

BON DIA Aruba



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”.

A fayece cristianamente



Marciano Willems
16 jan 1928 – 24 feb 2014

Na nomber di su :
Yuinan: Chito y Mena Willems
Juan y Tina Willems
Adista y Eli Ras
Candida y Marcelin (Cashew) Leon
Merida y Ramiro Thiel
Marcial y Sonny Willems
Nekla Willems
Imelda y Patrick Geerman

Manera su yui: Trina Bergrok

Nieto y Nietanan, Bisnieto y Bisnietanan

Ruman: Johanita Willems (na Corsou)

Swa: Ricardo Dirksz y famia

Subrino y subrinanan, ihanan, comer y compernan

Famia Bernadina (Aruba)

Famia Rijnschot (di Corsou)

Su bon amigonan di cas:
Tico Bislip y Famia
Glenn Bernabella y Famia

Bon amigonan di “La Roca y Friendly Snack”
Su peluquera personal: Danila Geerman

Demas famia: Willems, Dirksz, Peña, Luidens, Geerman, Leon, Thiel, Tilano, Ras, Bergrok, Albertsz, van der Biezen, Flanegin, Rosel, Dabian, Bernadina, Rijnschot

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida di menciona algun nomber di famia

Ta invita tur amigonan, bisiñanan y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu ta tuma luga Diabierna 28 di februari pa 11’or di mainta na misa Pro Cathedral.

Despues saliendo pa Santana Catolico na Oranjestad. For di 9’or di mainta nos defunto stima Marciano lo ta reposa den misa Pro Catedral na Oranjestad

Adres pa condolencia: Tanki Leendert 36 L di 7:00 pm pa 9:00 pm

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas



“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada:
Den cunucu di yerbe berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa”

Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecemento di nos esposo, tata y welo stima:



Efigenio Irausquin
Miho conoci como Coby of Cobeis
11 januari 1930 – 22 februari 2014

Na nomber di su:

Esposa:
Emilia ‘Mia’ Valentina Irausquin –Geerman

Yiunan:
Armando ‘Mando’ Irausquin y pareha
Carla Briezen,
Regino ‘Maro’ Amaro Irausquin y esposa
Rosa Irausquin-Wever,
Ronny Valero Irausquin y esposa Soraida
Irausquin-Giel,
Shirley Mariela Irausquin
Jaqueline Irausquin y Rafael Helliger

Nieto y nietanan:
Diandra Irausquin,
Ghislaine Irausquin, Sislaine Irausquin,
Dyron Irausquin y Shaydee Loopstok,
Nigel Irausquin, Aisha Irausquin, Kayllee
Irausquin.

Ruman:
Petrus ‘Pedrito’ Irausquin

Swa:
Simeon ‘Momon’ Geerman

Subrino stima:
Roberto ‘Robie’ Maduro.

Amiga y bisiña semper cla pa yuda:
Carmen ‘Chichi’ Kock, Rudolf y Julieta de Cuba

Demas subrino y subrinanan, primo y primanan, comper y comernan, ihanan

Famia: Irausquin, Yrausquin, Ras, Geerman, Solognier, Maduro, Tobel, Koolman, Kock, Wever, Giel, Briezen, Rasmijn, Loopstok, Wernet, Rafini, Stamper, Winterdaal, Croes, Arendsz, Vrolijk, Lacle, Lopez y dema famia ta invita tur amigonan, bisiñanan,
ex-coleganan di Lago / Coastal y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diaranson 26 di februari 2014 pa 11 or di mainta saliendo for di the Olive Tree Funeral Home – San Nicolas pa Santana Central na Sabana Basora. Coby lo ta reposa for di 9 or di mainta na the Olive Tree Funeral Home, Bernhardstraat 134/136, San Nicolas.

Lo tin oportunidad pa condoleer, diamars 25 di februari 2014 di 7 or pa 9 or di anochi na The Olive Tree Funeral Home, Av. E.J. “Watty” Vos 44, Cumana.

Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algun persona of famia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa.



“ The Lord is my shepherd; I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures.
He leadeth me beside the still waters. ”
Ps. 23:1,2

With immense sorrow and pain in our heart, but according to God’s will, we announce the death of our beloved:



Ethel Amanda Leonard

Left to mourn her loss are her

Children: Anicia Leonard
Anita Leonard
Particio “Bob” Leonard & Martha Williams
Seraida & Leonardo “Buchi” Pemberton

Like a son: Anderson James

Grandchildren: Cadisha, Jarlath, Dieudonnee, Sabina, Soraine, Djaden.
Like grandchildren: Daniella, Deshaun, Michaella, Anthony, Christopher

Great grandchild: Jealynn

Brothers & sisters:
Edith “Linchi” Bryan & family
†Bernadine Maria & family
Oswald “Sunny” & Patricia Leonard
Jannett & Watty Heyliger & family
Violette Creighton & family
Susan Leonard & family
Rose Abdall-Khallaq & family
†Charles “Joe” Leonard & family
Lily Leonard & family
Lusion Leonard & family
Felecita Lewis & family
Dora Peters & family
Alvin “Joe” Peters & family

Aunt: Joanice Richardson-Fleming

Nieces & nephews, cousins too numerous to mention

Close friends: Cicilia, Norma, Cedy and others too numerous to mention

Members of Centro Kibrahacha, Flamboyan and the Golden Agers

Family & relatives: Leonard, Pemberton, Bernabela, Bryan, Joubert, Maria, Creighton, Abdal-Khallaq, Lewis, Peters, Fleming, Heyliger, Stuart, Gibbs, Richardson, Marsden, Hazel, Martinus, Gunn, Angel, London, Maccow, Warner, de Jong, Barry, Heijman, Woerdings
We apologize if in our grief we failed to mention anyone here or abroad

The funeral will take place on Thursday February 27th, at 3 o’clock leaving the Christ Church Methodist Church to the Central cemetery in Sabana Basora. The late Ethel will be laid out from 1 o’clock in the afternoon in the Christ Church Methodist Chirch in San Nicolas.
Condolence address: The Olive Tree Funeral Home in San Nicolas
Wednesday February 26th, from 7 to 9 pm
There will be no condolences at home after the funeral.
Instead of flowers or wreaths a donation for the Golden Ages will be highly appreciated
There will be a box available for your nice gesture.



"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual, mi laga atrás keda bunita,
Y laga esakinan termina den tur biniteza."

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu buluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Petronilia Enriqueta Croes
Mihor conoci como: "Keta"
18 januari 1933 - 21 februari 2014 (na edad di 81 aña)

Na nomber di su:

Rumannan:
Sra. Vda. Lorenza "Onsie" Vrolijk-Croes
Leo y Marjorie Croes-Thijsen

Swa y Cuñanan: Lucia Coes y Chona Ras y famia
Sra. Vda. Mani Croes
Harold Daal
Cornea Croes

Sobrina y Sobrinonan:
Mescos cu yiu: Revelino "Nino" Croes y famia
Mescos cu yiu: Jairo Vrolijk y Aischell Hidalgo
Leomar Croes
Eduard Croes y Angie Acosta
Alex y Nathalie Croes-Wouters y famia
Mario y Marvyn Croes y famia
Judith y Jimmy Macchitalli-Croes y famia
Lillian y Ronnie Angela-Croes y famia
Sheruska y Oswaldo Croes
Eveline Croes y famia
Esther y Leo de Cuba-Croes y famia
Donald Croes
Rembert y Indira Croes-Besaril y famia
Angelino "Gino" y Sabina Daal-Rasmijn y famia
Giovanni y Brenda Daal-Sanchez Gonzalez y famia
Guiseppe y Melissa Daal y famia
Bettina Daal y famia

Amigo di cas: Ireno Quandt

Bisinjanan, primo y primanan, comer y compernan.

Demas famia: Croes, Lopez, Vrolijk, Koolman, Macchitelli, Angela, Acosta, Daal, Hidalgo, Oduber, Werleman, Besaril, Thijsen, Kock, Maduro, Ridderstap, Kelly, de Cuba, Jansen, Rasmijn, Henriquez, Ras y demas famia.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di intiero cual lo tuma luga dia 26 di februari 2014 di 2'or pa 4'or atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion, despues pa Santana Catolico (Santa Maria) na Santa Cruz. Keta lo ta reposa for di 2 or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz.
Adress pa condolencia: the Olive Tree Funeral Home na Cumana diamars 25 di februari 2014 di 7 or pa 9 or di anochi.

Na luga di flor of krans un donacion pa un bon causa lo ta altamente aprecia. Lo tin un box desponibel pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

One Happy Island Standing in Line

By: Roland W. Peterson

Over the whole world, time is money and money is time. You don't have to be a "rocket scientist" to realize this.

Somehow it seems that in Aruba time does not count. Long unproductive-lines are often formed out/inside many office – buildings just to pay for something.

It is 4.30 AM and she is not feeling well , so she has to sacrifice a day to go to the doctor. She pulled herself together and walked to the bus stop where she took the 5 AM bus to the doctor. At the doctor's office patients were standing outside on the steps in front the office building. It is 5.30 AM and she is number 36 in line. (The doctor will arrive around 11 AM.)
Then she realizes, that she has to go the Tax Office to pick up her car number -plates. It is 7 AM when she arrived at the Tax Office to pick up my number plates. She is number 152 in line.
Then she realizes that she has to go to the Bank. There she is number 27 in line.
Oh yes her telephone bill has to be paid at the Teleshop, there it is a little modern and at least you have a chair to sit on. The computer assigned her to number 12.
At the ELMAR she is nr.17 and at the WEB'S office she is 11.
Then she realizes that she is older than 60 and that she has to go to the ARUBUS to pick up her 60+ bus –card. There she was assigned by ARUBUS the number 69, in line.
These are just a few places that you have to stand in line. They are mentioned but are not limited to this amount.
I am sure that there are many other places that you spend hours and hours in an unproductive line.
Can you imagine how many hours are spent standing in an "unproductive" line.
What does this cost the private and public sector.
With our "economical downdraft" and never ending long lines of unproductive hours are we ever going to make it to the top of the hill.
It is now 6.30 PM. and she is sitting in the doctor's office. she actually forgot that she was number 36, so she had to start all over again.❑

Loke tempo ta Mustra

Tempo:
Parcialmente te levemente nubia cu un chens chikito pa un yobida pasahero y breve. Temperatura maximo 31 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius. Solo ta sali 06:58 a.m. y ta baha 06:49 p.m.

Biento:
Modera te fuerte di direccion oost cu averahe di 15 nudo y biento maximo di 25 nudo. Situacion general. Area di presion halto riba lama Atlantico ta perdiendo forsa y pa esey biento lo bira un tiki menos. Den nivelnan abou aire ta generalmente seco pero ta birando mas humedo asina tin posibilidad pa un yobida pasahero y breve.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta di direccion oost noordoost cu haltura di 6 te 8 pia. Pronostico di tempo pa e resto di siman: tempo ta keda parcialmente te levemente nubia cu chens chikito pa un yobida pasahero y breve. Biento ta keda modera. Temperatura lo flota rond di normal.
Riba diamars stof di Sahara ta crusa nos area y ta reduci e visibilidad un tiki. ❑

Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus

Ta invita pueblo di Aruba pa un anochi di alabansa

ORANJESTAD -- Comunidad Catolico Misioneronan di Hesus Aruba tin como Coordinador Spiritual Pastor Daniel Szpila y henter pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa un anochi di alabansa na Dios. Bin experencia e poder di Dios, con Dios ta sana, cura y libera tur esunnan cu ta kere den dj'E pa medio di fe den nos Señor Hesu Cristo.

Esaki lo tuma luga diamars dia 25 di februari 2014, for di 7:30-9:30 di anochi, na Jacintha Kleuterschool cu ta situa na Patiastraat # 19, Dakota.
Scucha e misioneronan na Blue FM 107.5 tur diasabra mainta for di 6or pa 8or di mainta den e programa: "Un Mainta Glorioso" presenta pa Mdj Vito Geerman.
No gaña boso mes y kere cu djis scucha palabra di Dios ta suficiente; sea hendenan cu ta pone e mensahe den practica. Hakobo 1:22 ❑



BON DIA Aruba

Basari Aruba a celebra su grandioso reapertura





ORANJESTAD- Basari Aruba a cuminsa 8 aña pasa, ora cu mi ruman homber a trece un catalog pa mi for di Merca y a bisa mi "wak e catalog aki, si bo por haci algo cu e marca aki." Mi a haci mi prome ordo y cuminsa bende paña marca Fox Racing for di bahul di mi auto. Ami tabata traha como agente policial y mi pareha tabata bay EPI. Poco poco e pedidonan a cuminsa bira mas grandi y un aña despues nos a dicidi di habri un tienda. E no tabata algo facil pa haci, na e momento ey nos famia a desconseha pa habri un tienda. Mi a dicidi di bay pe, a pesar cu mi famia no tabata di acuerdo. Nos a habri bou di e nomber "Foxy's Live the dream clothing and accessories." Despues mi a topa cu e palabra "BASARI" cu ta significa exito den e idioma Turco. Y asina nos a cambia e nomber oficialmente pa BASARI Surf Shop. Nos tabata bende hopi articulo nan di surf den comienso, despues e deporte di MMA a cuminsa bira popular aki na Aruba y nos a bira fanatico, asina e estilo di paña cu nos tabata ofrece a cambia, nos a cuminsa enfoca mas riba e deporte di MMA y bende marca nan renombra entre otro Throwdown, Affliction, Xtreme Couture, Venom, Warrior, Bad Boy y Tapout. Despues a acerca un Hollywood Hall of Famer "Randy Couture" pa bini na Basari y firma autografo pa tur fanatico nan di e deporte di MMA. Asina nos a sigui crece buscando otro marca nan cu ta resalta manera, Sullen, La Marca del Diablo, Famous Stars & Straps, Metal Mulishay amplia nos coleccion cu paña casual pa hende muhe, sapato y acesorionan. A yega un momento cu mester a tuma e decision pa muda pa un local mas grandi, pasobra nos espacio anterior a bira mucho chikito pa tur e idea nan cu nos tin. Nos ta gusta variacion y pa e motibo aki e coleccion cu nos ta ofrece ta cambia constantemente. Semper tin algo apart of conceptonan nobo cu nos ta trece den marca of estilo di paña, acesorio, tas, sapato, pechi of bril. Ofreciendo producto original, diferente di calidad pa local y turista den cantidad limita ta nos vision. Nos ta kere den sostene artistanan local door di rebende producto nan diseña y produci aki na Aruba mes. Un marca sigur cu ta resalta ta "AREA 297", e ta un liña hopi zuiver pa hende homber como hende muhe cu ta obtenibel den nos tienda. Tur diseño di AREA 297 ta exclusivo pasobra e ta wordo produci den cantidad limita. Bin cera conoci cu BASARI ARUBA, nos adres nobo ta PALM BEACH 164-A, telefon ta 586 3699. Por busca nos riba Facebook y Twitter: BASARI ARUBA of riba Instagram: BASARI 297. Nos meta ta pa den futuro cercano nos tin mas tienda rond di Aruba y sigui haci nos soñonan bira realidad. ❑







